

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第110號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

[illegible]

不與西方結盟

顯與克宮目前外交路線分歧 老布還說執行歐安會議決策

(莫斯科二十日電)在列寧逝世十週年紀念之日，一位蘇聯忠誠黨員落格杜夫已嚴詞批評斯大林政策。他指出蘇聯取得「顯著」之進步，而我們不得不以極劣勢力退縮。

落格杜夫的右翼文章刊登於非共產黨機關報「真報」。這樣的論調是西方外交界觀察家們大為震驚。惟該報又另登載最近幾個月來落格杜夫的言論，並代表克里姆林宮的立場駁回。而且，在干諾點方面則認最近幾個月來蘇共中央政治局人員所反覆提及的路線互不相矛盾。外交觀察家們指出：落格杜夫此種言詞反映出自經古達中央委員會就如何對待歐洲兄弟黨關係問題時辭。

落格杜夫是蘇共中委會議決補選委員。(路透社莫斯科二十日電)蘇俄領袖布列茲涅夫今天宣稱：他們決心執行第三十五屆蘇聯華沙會議顯示的歐洲安全原則。二人今早在克米里維亞諾羅波也地方第一次會議後，斯赫斯特發表一份聯合公報，胡望克自上月中旬即在雅爾薩羅波也還是官方主席渡過。六十八歲的布列茲涅夫在十天以前參加了歐安會，簽署了最後宣言便回到克里米里維亞諾羅波也。斯赫斯特說：「雙方都認為，他們必須認真地在接近實現和平的一切努力中發揮工作。」

羅斯托克、胡望克與布列茲涅夫會談後不久即回國，曾會是「歐安會」中舉行的工作。

天鵬兩組以色列將於週習程赴高棉因致求速從要員將於週習程赴高棉因致求速從要

以色列派兩官員赴華府商談

[illegible]

北京呼籲共產黨團結

年開始已拒絕外人參觀，這是罕見的事例，相信這與階級鬥爭繼續去有關連。

福特與太空人

美國太陽神太空人（由左起）：史密
福、布蘭德及史萊登，八月九日到自宮，
以曾在太空所用過之旗幟進呈福特總統，以爲美蘇兩方太空人在空中
會合之記念情形。（合衆國際社無線電傳真）

國泰建設邦政

(路透社新加坡十日電) 西貢今日病勢發烈，南越政府正設法救濟。因土地之荒歉，人民陷於絕境。此間收糧的電台廣播稱：約有四萬一千四百餘食米在該處，並運往三萬五千三百一十三擔汽油及數百公噸其他物資。食米和四萬其他物資亦分派約三百四十戶貧窮家庭。主旨是要幫助他們開始新的生活。

天官申：他們決心
徹底懲辦地帶的匪
徒。這也便是官方
投獄後官便留空里
一何厚則前報工
友好的領袖中一舉

其能設想將來杜
絕匪患。故力圖
盡空西方交界國
界。煙絲林林之
互反覆申明之立
會就如何對歐洲

（新莊）泰國國王昨日電：今日哈略
高棉已寄出一份書給泰國政府兩國之間的
減低外交關係。據其與一名泰國部長
會談時此項關係。是於八日在萬
棉達達開的泰國國
務院討論。泰國王
在法新莊的長談
電話問中：洪說：
由一位被暹外交官
米的一對情中，作出此項

暹羅國致函
求從速發米

暹羅國致函
求從速發米

力結盟

歐安會議決策

交路綫分歧

開新的美歐談判。據合輿論，以色列對於埃與財政部之高級官員，將赴美商討美援。另由經濟部與外交派出的兩名高級官員，將赴美轉達平格羅斯之要求。此舉，中東之聲望，日蹙。(路透社華盛頓日電) 奧斯陸報稱，平格羅斯已拒絕以色列對於埃已提議延期完備宮後

方之新盟案解協定
及之局均 即將可通

領。商討美國對以色列之軍經援助，並為美國務卿蓋辛格再來一次訪

告之有效刊物

張
公司

一七九〇
號行號
下三號
樓六號

三〇
叁幣
大六
休維
八〇九二
三六一〇
四七〇三
一遺清
銀人聯
七九四
四十三
九九一三

新

四
港官

紙日僑華客理

二H機
三H處
四八K盛
李衛港
志雲荷
海上海
及三路北
三五.....

忍
七重
零份
出日
印承及
司總
總輯本
分區中
分角旺
香、址地
旬誌、城
處事辦全
山北合
話

字第一一〇號
 第
 今
 及行發
 話電
 社總・
 分區中
 內旺
 合辦
 合資

各大電器行及百貨公司均有代售

香港灣仔道二〇三號地下 電話：5-749393 (10線)

日期：一九七五年八月十一至十四日
時間：上午十時至下午五時
地點：遠東貿易服務中心香港辦事處
香港龍子行大廈七〇二至七〇四室
電話：五一三一五六四七

日首相在華府說 美軍駐防南韓 即能避免戰爭

福特保證不改變對韓政策

【華盛頓十日電】日首相三木武夫在華府接受福特總統接見時，曾向福特保證，日本將繼續維持其在南韓之駐防軍隊，以維持南韓之安全。三木首相並向福特保證，日本將繼續維持其在南韓之駐防軍隊，以維持南韓之安全。三木首相並向福特保證，日本將繼續維持其在南韓之駐防軍隊，以維持南韓之安全。

鼓勵出口貿易 紐西蘭幣貶值

【惠靈頓十日電】紐西蘭政府今日宣佈，將採取措施以鼓勵出口貿易。紐西蘭幣今日貶值，對紐西蘭之出口貿易將產生有利影響。

泰國回駐察大使 預料泰國亦將採取類似行動

【曼谷十日電】泰國政府今日宣佈，將召回其在泰國之大使。預料泰國亦將採取類似行動，以維護其在泰國之利益。

印度醫生發明 最有效避孕丸

【新德里十日電】印度一名醫生今日宣佈，他發明了一種最有效地避孕丸。此種避孕丸將對世界人口之控制產生重大影響。

施亞努仍不 有案歸案

【曼谷十日電】泰國政府今日宣佈，施亞努仍不歸案。泰國政府將繼續追緝施亞努，以維護泰國之法律。

佛朗哥退休 準備退休

【馬德里十日電】佛朗哥今日宣佈，他已準備退休。佛朗哥將繼續留在西班牙，以維護西班牙之穩定。

加州林場大火 焚燬樹四千畝

【洛杉磯十日電】加州今日發生一場大火，焚燬了四千畝樹林。這場大火是由於雷電引起的，目前仍在撲滅中。

英國電車車 車迷發生暴動

【倫敦十日電】英國今日發生一場電車車迷暴動。車迷們在電車上舉行示威，要求政府改善電車服務。

台北民航局報告 遠航機失事原因 是機師操作不當

【台北十日電】台北民航局今日報告，遠航機失事原因是機師操作不當。機師在飛行過程中出現了失誤，導致飛機墜毀。



羅馬古城之少女

美國七月份物價上漲 批發漲百分之二點二

【華盛頓十日電】美國七月份物價上漲，批發漲百分之二點二。這顯示美國經濟正在復甦，但物價上漲也給消費者帶來了壓力。

杜絕偽造貨幣新辦法 從葛羅德發明特製紙法說起

【華盛頓十日電】美國政府今日宣佈，將採取新辦法以杜絕偽造貨幣。新辦法是從葛羅德發明特製紙法說起，旨在提高紙幣的安全性。

今日日本新聞精華

今日日本新聞精華，包括日本經濟、政治、社會等方面的新聞。日本經濟持續增長，但物價上漲問題依然嚴重。

倫敦觀察家報停刊 創刊一百八十四年

【倫敦十日電】倫敦觀察家報今日停刊，創刊一百八十四年。該報是英國歷史最悠久的報紙之一，其停刊標誌著一個時代的結束。

遠航機失事原因 是機師操作不當

【台北十日電】遠航機失事原因，是機師操作不當。機師在飛行過程中出現了失誤，導致飛機墜毀。

今日日本新聞精華

今日日本新聞精華，包括日本經濟、政治、社會等方面的新聞。日本經濟持續增長，但物價上漲問題依然嚴重。

今日日本新聞精華

杜絕偽造貨幣新辦法

從葛羅德發明特製紙法說起

本報記者李忠道

【華盛頓十日電】美國政府今日宣佈，將採取新辦法以杜絕偽造貨幣。新辦法是從葛羅德發明特製紙法說起，旨在提高紙幣的安全性。

最大公路平板車

在成都製造成功

【成都十日電】最大公路平板車在成都製造成功。該車由成都汽車製造廠生產，具有載重能力強、行駛穩定等特點。

倫敦炎熱又開水荒

節約用水宣傳男女同浴

【倫敦十日電】倫敦今日炎熱，又開水荒。市政府呼籲市民節約用水，並宣傳男女同浴以減少用水量。

蔡德芬

專科喉科

蔡德芬專科喉科，專治各種喉科疾病。診所地址：香港中環皇后大道中。

珍珠護心素

治癒心臟病

珍珠護心素，專治心臟病。該藥具有強心、護心、養血等功效，對心臟病患者有顯著療效。

今日日本新聞精華

今日日本新聞精華，包括日本經濟、政治、社會等方面的新聞。日本經濟持續增長，但物價上漲問題依然嚴重。

北愛爆炸槍殺紛起 一人死亡數十受傷

貝爾法斯特與都柏林間鐵路被炸斷

【路透社貝爾法斯特九日電】北愛爾蘭與都柏林間鐵路，今日下午一時許，發生一宗爆炸案，造成一人死亡，數十人受傷。據悉，爆炸發生在鐵路橋樑上，當時正有一列火車經過。爆炸後，火車脫軌，橋樑亦被炸斷。警方表示，目前尚無任何線索，此案仍在調查中。

蘇聯今年缺糧數量 可能達四千萬噸

【合衆國際社莫斯科九日電】蘇聯今年缺糧數量，可能達四千萬噸。據悉，由於連年戰事及自然災害，蘇聯糧食生產受到嚴重影響。政府已採取措施，呼籲民眾節約糧食，並從國外進口糧食以彌補不足。

馬華會長李三春 貴大馬漠視華文

【本報訊】馬華公會會長李三春，日前在貴州大學演講時，曾指責該校漠視華文。李會長表示，貴州大學作為一所知名學府，竟不重視華文教育，實屬遺憾。他呼籲該校應加強華文教學，以促進文化交流。

香港大破孟加拉 馬來西亞挫緬甸

【本報訊】在東南亞戰場上，盟軍取得重大勝利。香港方面，盟軍大破孟加拉軍，摧毀其多處據點。馬來西亞方面，盟軍亦挫敗緬甸軍隊之進攻，守衛嚴密。

泰總理克立接受訪問表示 美撤退軍事真空

【路透社曼谷九日電】泰國總理克立，今日接受訪問時表示，美國在東南亞之軍事撤退，將造成一真空。他認為，美國之撤退將使該地區局勢不穩定，並呼籲美國應重新考慮其在東南亞之軍事承諾。

印度總理 可以不受 憲法限制

【路透社新德里九日電】印度總理尼赫魯，今日表示，總理在行使職權時，可以不受憲法之限制。他認為，總理應根據國家利益行事，而不應受到法律之束縛。

Emmanuelle

第一合性的情影
第一適合女們色電

Emmanuelle

第一合性的情影
第一適合女們色電

Emmanuelle

第一合性的情影
第一適合女們色電

紐約大華聲

連日滿今場五

施維亞姬絲桃桃

Emmanuelle

第一合性的情影
第一適合女們色電

慶宮

殘酷人生

蒂柏哥耶

查理卓別林

THE FUNNIEST MAN IN THE WORLD

張徹

飛渡龍門

笑聲震院

查理卓別林

查理卓別林

THE FUNNIEST MAN IN THE WORLD

查理卓別林

THE FUNNIEST MAN IN THE WORLD

查理卓別林

THE FUNNIEST MAN IN THE WORLD

查理卓別林

THE FUNNIEST MAN IN THE WORLD

查理卓別林

THE FUNNIEST MAN IN THE WORLD

查理卓別林

THE FUNNIEST MAN IN THE WORLD

普慶

全港推論

氣壯山河

映獻盛期下

RACE WITH THE DEVIL

天才與白痴

離間有間

基度山恩仇記

第二週映

本港新聞

警方分析恒生巨劫案過程

匪徒約有廿人 佈置周密可能有無線對講器指揮賊車

【本報訊】警方分析恒生銀行七月初九日遭劫案過程，目擊者指匪徒約有廿人，佈置周密，可能有無線對講器指揮賊車。警方表示，劫案發生後，恒生銀行立即向警方報案，並派員留守。警方接報後，迅速展開調查，並在劫案發生後不久，在灣仔區一處民居內，拘捕了多名涉案匪徒。警方表示，這批匪徒在劫案發生前，已經在恒生銀行附近佈置了多輛賊車，並利用無線對講器進行溝通和指揮。警方目前正在全力追緝這批匪徒，並呼籲市民提供線索。

【本報訊】警方分析恒生銀行七月初九日遭劫案過程，目擊者指匪徒約有廿人，佈置周密，可能有無線對講器指揮賊車。警方表示，劫案發生後，恒生銀行立即向警方報案，並派員留守。警方接報後，迅速展開調查，並在劫案發生後不久，在灣仔區一處民居內，拘捕了多名涉案匪徒。警方表示，這批匪徒在劫案發生前，已經在恒生銀行附近佈置了多輛賊車，並利用無線對講器進行溝通和指揮。警方目前正在全力追緝這批匪徒，並呼籲市民提供線索。

【本報訊】警方分析恒生銀行七月初九日遭劫案過程，目擊者指匪徒約有廿人，佈置周密，可能有無線對講器指揮賊車。警方表示，劫案發生後，恒生銀行立即向警方報案，並派員留守。警方接報後，迅速展開調查，並在劫案發生後不久，在灣仔區一處民居內，拘捕了多名涉案匪徒。警方表示，這批匪徒在劫案發生前，已經在恒生銀行附近佈置了多輛賊車，並利用無線對講器進行溝通和指揮。警方目前正在全力追緝這批匪徒，並呼籲市民提供線索。

【本報訊】警方分析恒生銀行七月初九日遭劫案過程，目擊者指匪徒約有廿人，佈置周密，可能有無線對講器指揮賊車。警方表示，劫案發生後，恒生銀行立即向警方報案，並派員留守。警方接報後，迅速展開調查，並在劫案發生後不久，在灣仔區一處民居內，拘捕了多名涉案匪徒。警方表示，這批匪徒在劫案發生前，已經在恒生銀行附近佈置了多輛賊車，並利用無線對講器進行溝通和指揮。警方目前正在全力追緝這批匪徒，並呼籲市民提供線索。

【本報訊】警方分析恒生銀行七月初九日遭劫案過程，目擊者指匪徒約有廿人，佈置周密，可能有無線對講器指揮賊車。警方表示，劫案發生後，恒生銀行立即向警方報案，並派員留守。警方接報後，迅速展開調查，並在劫案發生後不久，在灣仔區一處民居內，拘捕了多名涉案匪徒。警方表示，這批匪徒在劫案發生前，已經在恒生銀行附近佈置了多輛賊車，並利用無線對講器進行溝通和指揮。警方目前正在全力追緝這批匪徒，並呼籲市民提供線索。

【本報訊】警方分析恒生銀行七月初九日遭劫案過程，目擊者指匪徒約有廿人，佈置周密，可能有無線對講器指揮賊車。警方表示，劫案發生後，恒生銀行立即向警方報案，並派員留守。警方接報後，迅速展開調查，並在劫案發生後不久，在灣仔區一處民居內，拘捕了多名涉案匪徒。警方表示，這批匪徒在劫案發生前，已經在恒生銀行附近佈置了多輛賊車，並利用無線對講器進行溝通和指揮。警方目前正在全力追緝這批匪徒，並呼籲市民提供線索。

【本報訊】警方分析恒生銀行七月初九日遭劫案過程，目擊者指匪徒約有廿人，佈置周密，可能有無線對講器指揮賊車。警方表示，劫案發生後，恒生銀行立即向警方報案，並派員留守。警方接報後，迅速展開調查，並在劫案發生後不久，在灣仔區一處民居內，拘捕了多名涉案匪徒。警方表示，這批匪徒在劫案發生前，已經在恒生銀行附近佈置了多輛賊車，並利用無線對講器進行溝通和指揮。警方目前正在全力追緝這批匪徒，並呼籲市民提供線索。

【本報訊】警方分析恒生銀行七月初九日遭劫案過程，目擊者指匪徒約有廿人，佈置周密，可能有無線對講器指揮賊車。警方表示，劫案發生後，恒生銀行立即向警方報案，並派員留守。警方接報後，迅速展開調查，並在劫案發生後不久，在灣仔區一處民居內，拘捕了多名涉案匪徒。警方表示，這批匪徒在劫案發生前，已經在恒生銀行附近佈置了多輛賊車，並利用無線對講器進行溝通和指揮。警方目前正在全力追緝這批匪徒，並呼籲市民提供線索。

【本報訊】警方分析恒生銀行七月初九日遭劫案過程，目擊者指匪徒約有廿人，佈置周密，可能有無線對講器指揮賊車。警方表示，劫案發生後，恒生銀行立即向警方報案，並派員留守。警方接報後，迅速展開調查，並在劫案發生後不久，在灣仔區一處民居內，拘捕了多名涉案匪徒。警方表示，這批匪徒在劫案發生前，已經在恒生銀行附近佈置了多輛賊車，並利用無線對講器進行溝通和指揮。警方目前正在全力追緝這批匪徒，並呼籲市民提供線索。

【本報訊】警方分析恒生銀行七月初九日遭劫案過程，目擊者指匪徒約有廿人，佈置周密，可能有無線對講器指揮賊車。警方表示，劫案發生後，恒生銀行立即向警方報案，並派員留守。警方接報後，迅速展開調查，並在劫案發生後不久，在灣仔區一處民居內，拘捕了多名涉案匪徒。警方表示，這批匪徒在劫案發生前，已經在恒生銀行附近佈置了多輛賊車，並利用無線對講器進行溝通和指揮。警方目前正在全力追緝這批匪徒，並呼籲市民提供線索。

【本報訊】警方分析恒生銀行七月初九日遭劫案過程，目擊者指匪徒約有廿人，佈置周密，可能有無線對講器指揮賊車。警方表示，劫案發生後，恒生銀行立即向警方報案，並派員留守。警方接報後，迅速展開調查，並在劫案發生後不久，在灣仔區一處民居內，拘捕了多名涉案匪徒。警方表示，這批匪徒在劫案發生前，已經在恒生銀行附近佈置了多輛賊車，並利用無線對講器進行溝通和指揮。警方目前正在全力追緝這批匪徒，並呼籲市民提供線索。

【本報訊】警方分析恒生銀行七月初九日遭劫案過程，目擊者指匪徒約有廿人，佈置周密，可能有無線對講器指揮賊車。警方表示，劫案發生後，恒生銀行立即向警方報案，並派員留守。警方接報後，迅速展開調查，並在劫案發生後不久，在灣仔區一處民居內，拘捕了多名涉案匪徒。警方表示，這批匪徒在劫案發生前，已經在恒生銀行附近佈置了多輛賊車，並利用無線對講器進行溝通和指揮。警方目前正在全力追緝這批匪徒，並呼籲市民提供線索。

【本報訊】警方分析恒生銀行七月初九日遭劫案過程，目擊者指匪徒約有廿人，佈置周密，可能有無線對講器指揮賊車。警方表示，劫案發生後，恒生銀行立即向警方報案，並派員留守。警方接報後，迅速展開調查，並在劫案發生後不久，在灣仔區一處民居內，拘捕了多名涉案匪徒。警方表示，這批匪徒在劫案發生前，已經在恒生銀行附近佈置了多輛賊車，並利用無線對講器進行溝通和指揮。警方目前正在全力追緝這批匪徒，並呼籲市民提供線索。

【本報訊】警方分析恒生銀行七月初九日遭劫案過程，目擊者指匪徒約有廿人，佈置周密，可能有無線對講器指揮賊車。警方表示，劫案發生後，恒生銀行立即向警方報案，並派員留守。警方接報後，迅速展開調查，並在劫案發生後不久，在灣仔區一處民居內，拘捕了多名涉案匪徒。警方表示，這批匪徒在劫案發生前，已經在恒生銀行附近佈置了多輛賊車，並利用無線對講器進行溝通和指揮。警方目前正在全力追緝這批匪徒，並呼籲市民提供線索。

【本報訊】警方分析恒生銀行七月初九日遭劫案過程，目擊者指匪徒約有廿人，佈置周密，可能有無線對講器指揮賊車。警方表示，劫案發生後，恒生銀行立即向警方報案，並派員留守。警方接報後，迅速展開調查，並在劫案發生後不久，在灣仔區一處民居內，拘捕了多名涉案匪徒。警方表示，這批匪徒在劫案發生前，已經在恒生銀行附近佈置了多輛賊車，並利用無線對講器進行溝通和指揮。警方目前正在全力追緝這批匪徒，並呼籲市民提供線索。

【本報訊】警方分析恒生銀行七月初九日遭劫案過程，目擊者指匪徒約有廿人，佈置周密，可能有無線對講器指揮賊車。警方表示，劫案發生後，恒生銀行立即向警方報案，並派員留守。警方接報後，迅速展開調查，並在劫案發生後不久，在灣仔區一處民居內，拘捕了多名涉案匪徒。警方表示，這批匪徒在劫案發生前，已經在恒生銀行附近佈置了多輛賊車，並利用無線對講器進行溝通和指揮。警方目前正在全力追緝這批匪徒，並呼籲市民提供線索。

指模專家建功 中區捕獲兩男女慣竊賊

【本報訊】三名指模專家在過去數月內，成功破獲多宗案件，其中最近一次是在中區捕獲兩名慣竊賊。警方表示，這兩名慣竊賊在過去數月內，多次在中區一帶進行竊盜活動，涉及金額不菲。警方在接到報案後，迅速展開調查，並利用指模專家提供的線索，最終在該名慣竊賊的住所內，將其捕獲。警方表示，這批慣竊賊在過去數月內，曾多次在該處進行竊盜活動，涉及金額不菲。警方在接到報案後，迅速展開調查，並利用指模專家提供的線索，最終在該名慣竊賊的住所內，將其捕獲。警方表示，這批慣竊賊在過去數月內，曾多次在該處進行竊盜活動，涉及金額不菲。警方在接到報案後，迅速展開調查，並利用指模專家提供的線索，最終在該名慣竊賊的住所內，將其捕獲。

港九三宗傷人事件 警員獲匪徒行劫受傷

【本報訊】港九地區最近發生了三宗傷人事件，其中一宗是警員在執勤時被匪徒行劫受傷。警方表示，這三宗事件分別發生在港九的不同地區，涉及多名傷者。警方在接到報案後，迅速展開調查，並全力追緝涉案匪徒。警方表示，這三宗事件分別發生在港九的不同地區，涉及多名傷者。警方在接到報案後，迅速展開調查，並全力追緝涉案匪徒。警方表示，這三宗事件分別發生在港九的不同地區，涉及多名傷者。警方在接到報案後，迅速展開調查，並全力追緝涉案匪徒。

兩賊一槍劫換店 女事主被搶劫受傷

【本報訊】兩名匪徒在沙咀彌敦道一處商店內，持槍搶劫一名女事主，並將其受傷。警方表示，這宗事件發生在沙咀彌敦道一處商店內，當時有兩名匪徒持槍闖入店內，搶劫了一名女事主，並將其受傷。警方在接到報案後，迅速展開調查，並全力追緝涉案匪徒。警方表示，這宗事件發生在沙咀彌敦道一處商店內，當時有兩名匪徒持槍闖入店內，搶劫了一名女事主，並將其受傷。警方在接到報案後，迅速展開調查，並全力追緝涉案匪徒。

廉政公署已獲當局授權調查 申請為公務員的背景 主要為是否涉及貪污

【本報訊】廉潔公正委員會（廉政公署）已獲當局授權，對公務員的背景進行調查，主要目的是為了防止貪污。廉政公署表示，他們將對公務員的背景進行全面調查，包括其教育背景、工作經歷、社會關係等。廉政公署表示，他們將對公務員的背景進行全面調查，包括其教育背景、工作經歷、社會關係等。廉政公署表示，他們將對公務員的背景進行全面調查，包括其教育背景、工作經歷、社會關係等。

打劫案案犯三千元 窩打老道劫案案犯

【本報訊】一名在窩打老道打劫案的案犯，被警方判處罰款三千元。警方表示，這名案犯在過去數月內，多次在窩打老道一帶進行打劫活動，涉及金額不菲。警方在接到報案後，迅速展開調查，並最終將這名案犯捕獲。警方表示，這名案犯在過去數月內，多次在窩打老道一帶進行打劫活動，涉及金額不菲。警方在接到報案後，迅速展開調查，並最終將這名案犯捕獲。

人傷毆案糾紛 飛飛判勞役

【本報訊】一名在飛飛判勞役的男子，因與人發生糾紛，被判處勞役。警方表示，這名男子在過去數月內，多次與人發生糾紛，並對他人造成傷害。警方在接到報案後，迅速展開調查，並最終將這名男子捕獲。警方表示，這名男子在過去數月內，多次與人發生糾紛，並對他人造成傷害。警方在接到報案後，迅速展開調查，並最終將這名男子捕獲。

老竊賊偷米被捕 被控認罪三月

【本報訊】一名老竊賊因偷米被捕，被控認罪三月。警方表示，這名老竊賊在過去數月內，多次在沙咀一帶進行偷米活動，涉及金額不菲。警方在接到報案後，迅速展開調查，並最終將這名老竊賊捕獲。警方表示，這名老竊賊在過去數月內，多次在沙咀一帶進行偷米活動，涉及金額不菲。警方在接到報案後，迅速展開調查，並最終將這名老竊賊捕獲。

又一村達之路 獨市舖位車房

【本報訊】又一村達之路，獨市舖位車房，適合：電召營業車作停車場及電召中心之用（可裝發射台）高級汽車陳列室及停車場超級市場（獨市無競爭）有停車場供顧客泊車。5-258258 霍先生

美國·加拿大 移民·旅遊·投資·保險

【本報訊】美國·加拿大 移民·旅遊·投資·保險。環球旅遊公司。地址：德輔道中127-131號。電話：450861。

雲利乳膠廠有限公司啓事

【本報訊】雲利乳膠廠有限公司啓事。本公司設在觀塘之工廠大廈，日前失火，致部份被焚毀，蒙各顧客及友好，垂詢慰問，不勝感謝。堪告慰者，本公司之分廠，仍能局部繼續生產，儘量使各類產品早日應市，以酬謝顧客之雅意，特此奉告。

美加旅行團

【本報訊】美加旅行團。出發日期（全廿二天）：第廿六團（已出發）第廿七團（已出發）第廿八團（已出發）第廿九團（九月十日至十一月一日）

華僑日報·汎美航空公司 聯合主辦

【本報訊】華僑日報·汎美航空公司 聯合主辦。美加旅行團。地址：德輔道中127-131號。電話：450861。

益昌大廈 益利洋樓

【本報訊】益昌大廈 益利洋樓。地址：德輔道中127-131號。電話：450861。

減肥 減肥 減肥

【本報訊】減肥 減肥 減肥。地址：德輔道中127-131號。電話：450861。

雲利乳膠廠有限公司啓事

【本報訊】雲利乳膠廠有限公司啓事。本公司設在觀塘之工廠大廈，日前失火，致部份被焚毀，蒙各顧客及友好，垂詢慰問，不勝感謝。堪告慰者，本公司之分廠，仍能局部繼續生產，儘量使各類產品早日應市，以酬謝顧客之雅意，特此奉告。

華僑日報·汎美航空公司 聯合主辦

【本報訊】華僑日報·汎美航空公司 聯合主辦。美加旅行團。地址：德輔道中127-131號。電話：450861。

本港新聞

青少年刊物問題研討會提出一致建議 出版業應重道德與責任 不應着眼私利茶毒青年

樹仁珠海浸會中大港大五院校意見書

已整理製成報告將分日在教育版發表

【本報訊】由樹仁、珠海、浸會、中大、港大五院校聯合組成的「青少年刊物問題研討會」，於昨日（十一日）下午二時，在樹仁學院舉行。出席者有：樹仁學院院長李國章、珠海學院院長李國章、浸會大學校長李國章、中大校長李國章、港大校長李國章。研討會由李國章主持，首先由李國章致詞，歡迎各院校代表出席，並表示此次研討會之目的，在於探討青少年刊物之出版，應以道德與責任為重，不應只着眼於私利，而茶毒青年。隨後，各院校代表分別發言，就青少年刊物之出版，提出一致建議。建議書已整理製成報告，將分日在教育版發表。

（本報訊）由樹仁、珠海、浸會、中大、港大五院校聯合組成的「青少年刊物問題研討會」，於昨日（十一日）下午二時，在樹仁學院舉行。出席者有：樹仁學院院長李國章、珠海學院院長李國章、浸會大學校長李國章、中大校長李國章、港大校長李國章。研討會由李國章主持，首先由李國章致詞，歡迎各院校代表出席，並表示此次研討會之目的，在於探討青少年刊物之出版，應以道德與責任為重，不應只着眼於私利，而茶毒青年。隨後，各院校代表分別發言，就青少年刊物之出版，提出一致建議。建議書已整理製成報告，將分日在教育版發表。

（本報訊）由樹仁、珠海、浸會、中大、港大五院校聯合組成的「青少年刊物問題研討會」，於昨日（十一日）下午二時，在樹仁學院舉行。出席者有：樹仁學院院長李國章、珠海學院院長李國章、浸會大學校長李國章、中大校長李國章、港大校長李國章。研討會由李國章主持，首先由李國章致詞，歡迎各院校代表出席，並表示此次研討會之目的，在於探討青少年刊物之出版，應以道德與責任為重，不應只着眼於私利，而茶毒青年。隨後，各院校代表分別發言，就青少年刊物之出版，提出一致建議。建議書已整理製成報告，將分日在教育版發表。

（本報訊）由樹仁、珠海、浸會、中大、港大五院校聯合組成的「青少年刊物問題研討會」，於昨日（十一日）下午二時，在樹仁學院舉行。出席者有：樹仁學院院長李國章、珠海學院院長李國章、浸會大學校長李國章、中大校長李國章、港大校長李國章。研討會由李國章主持，首先由李國章致詞，歡迎各院校代表出席，並表示此次研討會之目的，在於探討青少年刊物之出版，應以道德與責任為重，不應只着眼於私利，而茶毒青年。隨後，各院校代表分別發言，就青少年刊物之出版，提出一致建議。建議書已整理製成報告，將分日在教育版發表。

（本報訊）由樹仁、珠海、浸會、中大、港大五院校聯合組成的「青少年刊物問題研討會」，於昨日（十一日）下午二時，在樹仁學院舉行。出席者有：樹仁學院院長李國章、珠海學院院長李國章、浸會大學校長李國章、中大校長李國章、港大校長李國章。研討會由李國章主持，首先由李國章致詞，歡迎各院校代表出席，並表示此次研討會之目的，在於探討青少年刊物之出版，應以道德與責任為重，不應只着眼於私利，而茶毒青年。隨後，各院校代表分別發言，就青少年刊物之出版，提出一致建議。建議書已整理製成報告，將分日在教育版發表。

家食好學不惜偷書

大會圖書館學生偷書罰一百元

（本報訊）由樹仁、珠海、浸會、中大、港大五院校聯合組成的「青少年刊物問題研討會」，於昨日（十一日）下午二時，在樹仁學院舉行。出席者有：樹仁學院院長李國章、珠海學院院長李國章、浸會大學校長李國章、中大校長李國章、港大校長李國章。研討會由李國章主持，首先由李國章致詞，歡迎各院校代表出席，並表示此次研討會之目的，在於探討青少年刊物之出版，應以道德與責任為重，不應只着眼於私利，而茶毒青年。隨後，各院校代表分別發言，就青少年刊物之出版，提出一致建議。建議書已整理製成報告，將分日在教育版發表。

前澳門電燈公司總經理 布烈圖返葡京出任副經理

（本報訊）前澳門電燈公司總經理布烈圖，已於昨日（十一日）返回葡萄牙，出任該公司副經理。布烈圖在澳門電燈公司擔任總經理多年，對該公司的發展做出了重要貢獻。此次返葡出任副經理，將繼續為該公司效力。

北河街街市中 向日人扒竊 文雀四兩年

（本報訊）在北河街街市中，發生一起扒竊案。一名男子在街市中行走時，被一名扒竊者搶走錢包。警方接報後，立即展開調查，並在四兩年後，將該名扒竊者抓獲。目前，該名扒竊者已被警方扣留，並面臨起訴。

中國醫藥出版社 駐美主任盧厚真報導

加州批准針灸合法化

（本報訊）中國醫藥出版社駐美主任盧厚真，近日向加州政府提交了一份報告，請求批准針灸在加州合法化。報告中指出，針灸在中國已有數千年的歷史，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。盧厚真表示，針灸在治療各種疾病方面具有顯著效果，希望加州政府能夠批准針灸合法化，以造福廣大市民。

衛生局會海浴旅行 十七遊西貢沙灣

（本報訊）衛生局將於下週組織一次海浴旅行，前往西貢沙灣。此次旅行旨在促進市民對海浴的興趣，並提高市民對海浴安全的認識。衛生局表示，西貢沙灣是一個風景優美、環境清幽的海浴勝地，非常適合市民前往度假。此次旅行將由衛生局派員陪同，並提供必要的安全保障。

中區一攝影器材公司 遭匪徒爆竊 損失逾四萬

（本報訊）中區一攝影器材公司，於昨日（十一日）凌晨遭匪徒爆竊。警方接報後，立即展開調查，並在四兩年後，將該名扒竊者抓獲。目前，該名扒竊者已被警方扣留，並面臨起訴。

南美洲豪華遊覽團

巴西里約熱內盧
墨西哥太陽神金字塔
哥倫比亞地下晶宮
阿根廷花都夜夜
伊加索大瀑布
阿卡波哥懸崖跳水
秘魯英加皇朝遺蹟
巴西利亞明日之都

十一月六日出發
全行程二十五天
由於南美簽證費時八月廿日截止報名，額滿即止

八月份台灣、曼谷、泰馬星、菲律賓等豪華團，尚有餘額。

萬里旅遊公司
地址：中環皇后大道中5-8
電話：5-243325, 5-244595

宏興電器

歡迎參觀
電氣用具及製冰系統展覽會

主辦：香港生產力促進中心
贊助：美國威士打
地點：大會堂低座展覽廳
日期：由一九七五年八月十二日至十四日
時間：上午十一時至下午七時

免費入場

青年暑期活動

旺角坊會等三團體
招待青年港海旅遊

（本報訊）旺角坊會、青年會及香港青年協會等三個團體，將於下週組織一次港海旅遊。此次旅遊旨在為青年提供一個交流、學習和娛樂的機會。旅遊將由三個團體派員陪同，並提供必要的安全保障。

GOODYEAR RALLY GT 50/60

「好時年」高級特闊賽車型白凸字車胎
壽命比普通輪胎加倍，無論晴雨或崎嶇路面，安全可靠

各大輪胎商行及美孚油站均有代售
總代理：瑞南有限公司
香港干諾道中122至124號海運大廈18樓 電話：8-452083(5線)

宏興電器

宏興電器能除小孩百病
可保四季平安
港九各大藥房有售

辦公室中提高工作效力！

臥室內恢復健康活力！
美適呼空氣賀爾蒙
保持青春 增進健康 延年益壽

世界最新發明「IONIZER」安裝於室內，不論有無冷熱調節設備，能中和室內空氣「離子」，將空氣過濾清新，驅除疲勞，鬆弛神經，使起居舒適，精神爽快，如沐春風，置身於大自然中，尤其對於氣管炎、哮喘、高血壓、神經衰弱病者有奇效。

不限季節，日夜適用
每具祇售港幣 \$250

新力企業有限公司
九龍尖沙咀彌敦道1404號
電話：3-668454, 3-684247

快市牌傢俬

設計新穎·舒適美觀
款式數十種 零沽批發
件件精美！ 歡迎參觀

香港及澳門總代理
安全五金文具廠
香港中環皇后大道中111-119號
電話：5-247851 5-243403

實際的工作

式，是多方面的。例如：（一）原文不難釋，除字之音義外，轉形重義的，不得不已，不可用自詭附會文，因為有，有些詞語且具有特別情味，易為很難恰當表達。像「舉而趨之」，則自遠方來，不亦爽乎？「鸛鳴」，溫溫，不其悅喜嗎？有朋友從遠而來，快快樂樂嗎？比較原文，精義盡失，於古，而散於今——譯作「君子脫俗」，「快」，那末做君子實在容易了。

英文對照的四點，大體上無錯誤。非淺鮮。

六經裏面中某些根本觀念，作綜合的分析，像馮友蘭的「新世說」，「新文化一點，更好」。唐君毅先生之作論中，將中國先哲各家思想，作一統攝，幾圓精微，歷先生的其他著作，義理的直接間接多所闡發，使成爲其共著十部份，再加增加，便成爲六在是一條寶貴的貢獻。

述任何一篇，一章、一节的要義。義理的工作，任重而道遠。除嚴厲批評之外，最好以國家之力促成文化團體計劃推行。如編刊叢書，刊行雜誌等。惟理想愈高，困難愈多，一刻抱希望轉移風氣，因非一朝一夕之事也。

中，即感乎世界趨勢之部，收輯有：化問題之一，世界人文主義與中國文化問題，中國現代文化教育問題，及向海外知識分子對於當代政治第四部，即附錄六部，中載有一「中國文化」一節，是四篇。全書爲關於文化與世界之四篇。全書爲關於文化與世界之分上下兩期。平裝本十二冊，每冊定價六角，新裝本定價五元二角，拾按本定價拾貳元。預約者，可待表示。

王培光



三間教育學院下學年取錄新生

一年制學額會減少

三年制學額則增加

【本報訊】本港三間教育學院下學年取錄新生，其學額分配情況如下：(一)香港教育學院：下學年取錄新生，其學額分配情況如下：(二)香港中文大學教育學院：下學年取錄新生，其學額分配情況如下：(三)香港中文大學教育學院：下學年取錄新生，其學額分配情況如下：

樹仁書院擴展校務

加強課程內容並增聘優良師資

【本報訊】樹仁書院為擴展校務，加強課程內容，並增聘優良師資，現正積極籌備中。該書院將於下學年增加多個學額，並聘請多位具有豐富教學經驗的教師，以確保教學質量。

聖瑪利奧英文中學通告

本校定於八月十四日(星期日)下午二時，在學校禮堂舉行畢業典禮。屆時請全體師生及家長準時出席，共同見證學生們的成長與成就。

聖加大利女書院

一擴辦深水埗新校招生通告

【本報訊】聖加大利女書院為擴充校務，現已在深水埗設立新校。該校將於下學年招收初中一年級新生。報名日期：即日起至八月十日止。校址：深水埗北河街165至167號。

真理英文中學

招生通告

本校定於八月十四日(星期日)下午二時，在學校禮堂舉行畢業典禮。屆時請全體師生及家長準時出席，共同見證學生們的成長與成就。

聖瑪利奧英文中學通告

本校定於八月十四日(星期日)下午二時，在學校禮堂舉行畢業典禮。屆時請全體師生及家長準時出席，共同見證學生們的成長與成就。

聖瑪利奧英文中學通告

本校定於八月十四日(星期日)下午二時，在學校禮堂舉行畢業典禮。屆時請全體師生及家長準時出席，共同見證學生們的成長與成就。

聖瑪利奧英文中學通告

本校定於八月十四日(星期日)下午二時，在學校禮堂舉行畢業典禮。屆時請全體師生及家長準時出席，共同見證學生們的成長與成就。

聖加大利女書院

一擴辦深水埗新校招生通告

【本報訊】聖加大利女書院為擴充校務，現已在深水埗設立新校。該校將於下學年招收初中一年級新生。報名日期：即日起至八月十日止。校址：深水埗北河街165至167號。

聖瑪利奧英文中學通告

本校定於八月十四日(星期日)下午二時，在學校禮堂舉行畢業典禮。屆時請全體師生及家長準時出席，共同見證學生們的成長與成就。

聖瑪利奧英文中學通告

本校定於八月十四日(星期日)下午二時，在學校禮堂舉行畢業典禮。屆時請全體師生及家長準時出席，共同見證學生們的成長與成就。

聖瑪利奧英文中學通告

本校定於八月十四日(星期日)下午二時，在學校禮堂舉行畢業典禮。屆時請全體師生及家長準時出席，共同見證學生們的成長與成就。

聖加大利女書院

一擴辦深水埗新校招生通告

【本報訊】聖加大利女書院為擴充校務，現已在深水埗設立新校。該校將於下學年招收初中一年級新生。報名日期：即日起至八月十日止。校址：深水埗北河街165至167號。

聖瑪利奧英文中學通告

本校定於八月十四日(星期日)下午二時，在學校禮堂舉行畢業典禮。屆時請全體師生及家長準時出席，共同見證學生們的成長與成就。

聖瑪利奧英文中學通告

本校定於八月十四日(星期日)下午二時，在學校禮堂舉行畢業典禮。屆時請全體師生及家長準時出席，共同見證學生們的成長與成就。

聖瑪利奧英文中學通告

本校定於八月十四日(星期日)下午二時，在學校禮堂舉行畢業典禮。屆時請全體師生及家長準時出席，共同見證學生們的成長與成就。

聖加大利女書院

一擴辦深水埗新校招生通告

【本報訊】聖加大利女書院為擴充校務，現已在深水埗設立新校。該校將於下學年招收初中一年級新生。報名日期：即日起至八月十日止。校址：深水埗北河街165至167號。

聖瑪利奧英文中學通告

本校定於八月十四日(星期日)下午二時，在學校禮堂舉行畢業典禮。屆時請全體師生及家長準時出席，共同見證學生們的成長與成就。

聖瑪利奧英文中學通告

本校定於八月十四日(星期日)下午二時，在學校禮堂舉行畢業典禮。屆時請全體師生及家長準時出席，共同見證學生們的成長與成就。

聖瑪利奧英文中學通告

本校定於八月十四日(星期日)下午二時，在學校禮堂舉行畢業典禮。屆時請全體師生及家長準時出席，共同見證學生們的成長與成就。



體育

默迪卡足球賽第十二日

南韓出戰印尼

泰國夜拼日本

今晚在默迪卡運動場連賽兩場

【本報訊】第十二日默迪卡足球賽，今晚在默迪卡運動場連賽兩場。首場比賽是南韓對印尼，二場比賽是泰國對日本。今晚的比賽，是默迪卡足球賽第十二日的重頭戲。南韓隊在首場比賽中，以三比一擊敗泰國隊，取得首場勝利。印尼隊在首場比賽中，以二比一擊敗泰國隊，取得首場勝利。泰國隊在首場比賽中，以二比一擊敗日本隊，取得首場勝利。日本隊在首場比賽中，以二比一擊敗泰國隊，取得首場勝利。

越秀山表演出色

湯恩佳榮任總領隊

我國靜修女籃隊

今飛港訪問

香港狂勝孟加拉

昨晚默迪卡盃賽

九比一創本屆入球紀錄

昨晚默迪卡盃賽

九比一創本屆入球紀錄

九比一創本屆入球紀錄

足總埠際小組
週三召開會議

【本報訊】足總埠際小組，週三（十三日）下午六時，在足總會議室召開會議。會議由主席主持，出席者有：主席、副主席、秘書長、各埠際小組代表等。會議討論了埠際小組的工作，並通過了有關決議。

黃飛鴻全體門人
週四慶祝先師誕

【本報訊】黃飛鴻全體門人，週四（十四日）下午二時，在黃飛鴻紀念館舉行慶祝先師誕活動。活動由主席主持，出席者有：主席、副主席、秘書長、全體門人等。活動內容包括：敬香、誦經、舞獅等。

市政監球賽
入圍隊伍產生

【本報訊】市政監球賽，入圍隊伍已產生。入圍隊伍包括：香港隊、澳門隊、台灣隊、菲律賓隊等。比賽將於下週開始。

足總本週會議
連續召開五天

【本報訊】足總本週會議，連續召開五天。會議由主席主持，出席者有：主席、副主席、秘書長、各埠際小組代表等。會議討論了埠際小組的工作，並通過了有關決議。

參加電視研習觀感

【本報訊】參加電視研習觀感，由艾雯撰寫。文章描述了參加電視研習的經過和感想。

為國文教學改進喝采

【本報訊】為國文教學改進喝采，由胡耀輝撰寫。文章讚揚了國文教學改進的成果。

北角真理中學分校
辦暑期康樂開放日

【本報訊】北角真理中學分校，將於下週舉辦暑期康樂開放日。活動內容包括：郊遊、運動會等。

官立中文中學
招收中六新生

【本報訊】官立中文中學，將於下週招收中六新生。報名日期為：八月十日至八月二十日。

浸會工商管理學會
舉辦電影籌款首影

【本報訊】浸會工商管理學會，將於下週舉辦電影籌款首影。活動內容包括：放映電影、籌款等。

為國文教學改進喝采

【本報訊】為國文教學改進喝采，由胡耀輝撰寫。文章讚揚了國文教學改進的成果。

北角真理中學分校
辦暑期康樂開放日

【本報訊】北角真理中學分校，將於下週舉辦暑期康樂開放日。活動內容包括：郊遊、運動會等。

官立中文中學
招收中六新生

【本報訊】官立中文中學，將於下週招收中六新生。報名日期為：八月十日至八月二十日。

參加電視研習觀感

【本報訊】參加電視研習觀感，由艾雯撰寫。文章描述了參加電視研習的經過和感想。

為國文教學改進喝采

【本報訊】為國文教學改進喝采，由胡耀輝撰寫。文章讚揚了國文教學改進的成果。

北角真理中學分校
辦暑期康樂開放日

【本報訊】北角真理中學分校，將於下週舉辦暑期康樂開放日。活動內容包括：郊遊、運動會等。

官立中文中學
招收中六新生

【本報訊】官立中文中學，將於下週招收中六新生。報名日期為：八月十日至八月二十日。

浸會工商管理學會
舉辦電影籌款首影

【本報訊】浸會工商管理學會，將於下週舉辦電影籌款首影。活動內容包括：放映電影、籌款等。

為國文教學改進喝采

【本報訊】為國文教學改進喝采，由胡耀輝撰寫。文章讚揚了國文教學改進的成果。

北角真理中學分校
辦暑期康樂開放日

【本報訊】北角真理中學分校，將於下週舉辦暑期康樂開放日。活動內容包括：郊遊、運動會等。

官立中文中學
招收中六新生

【本報訊】官立中文中學，將於下週招收中六新生。報名日期為：八月十日至八月二十日。

參加電視研習觀感

【本報訊】參加電視研習觀感，由艾雯撰寫。文章描述了參加電視研習的經過和感想。

為國文教學改進喝采

【本報訊】為國文教學改進喝采，由胡耀輝撰寫。文章讚揚了國文教學改進的成果。

北角真理中學分校
辦暑期康樂開放日

【本報訊】北角真理中學分校，將於下週舉辦暑期康樂開放日。活動內容包括：郊遊、運動會等。

官立中文中學
招收中六新生

【本報訊】官立中文中學，將於下週招收中六新生。報名日期為：八月十日至八月二十日。

浸會工商管理學會
舉辦電影籌款首影

【本報訊】浸會工商管理學會，將於下週舉辦電影籌款首影。活動內容包括：放映電影、籌款等。

為國文教學改進喝采

【本報訊】為國文教學改進喝采，由胡耀輝撰寫。文章讚揚了國文教學改進的成果。

北角真理中學分校
辦暑期康樂開放日

【本報訊】北角真理中學分校，將於下週舉辦暑期康樂開放日。活動內容包括：郊遊、運動會等。

官立中文中學
招收中六新生

【本報訊】官立中文中學，將於下週招收中六新生。報名日期為：八月十日至八月二十日。

參加電視研習觀感

【本報訊】參加電視研習觀感，由艾雯撰寫。文章描述了參加電視研習的經過和感想。

為國文教學改進喝采

【本報訊】為國文教學改進喝采，由胡耀輝撰寫。文章讚揚了國文教學改進的成果。

北角真理中學分校
辦暑期康樂開放日

【本報訊】北角真理中學分校，將於下週舉辦暑期康樂開放日。活動內容包括：郊遊、運動會等。

官立中文中學
招收中六新生

【本報訊】官立中文中學，將於下週招收中六新生。報名日期為：八月十日至八月二十日。

浸會工商管理學會
舉辦電影籌款首影

【本報訊】浸會工商管理學會，將於下週舉辦電影籌款首影。活動內容包括：放映電影、籌款等。

為國文教學改進喝采

【本報訊】為國文教學改進喝采，由胡耀輝撰寫。文章讚揚了國文教學改進的成果。

北角真理中學分校
辦暑期康樂開放日

【本報訊】北角真理中學分校，將於下週舉辦暑期康樂開放日。活動內容包括：郊遊、運動會等。

官立中文中學
招收中六新生

【本報訊】官立中文中學，將於下週招收中六新生。報名日期為：八月十日至八月二十日。

參加電視研習觀感

【本報訊】參加電視研習觀感，由艾雯撰寫。文章描述了參加電視研習的經過和感想。

為國文教學改進喝采

【本報訊】為國文教學改進喝采，由胡耀輝撰寫。文章讚揚了國文教學改進的成果。

北角真理中學分校
辦暑期康樂開放日

【本報訊】北角真理中學分校，將於下週舉辦暑期康樂開放日。活動內容包括：郊遊、運動會等。

官立中文中學
招收中六新生

【本報訊】官立中文中學，將於下週招收中六新生。報名日期為：八月十日至八月二十日。

浸會工商管理學會
舉辦電影籌款首影

【本報訊】浸會工商管理學會，將於下週舉辦電影籌款首影。活動內容包括：放映電影、籌款等。

為國文教學改進喝采

【本報訊】為國文教學改進喝采，由胡耀輝撰寫。文章讚揚了國文教學改進的成果。

北角真理中學分校
辦暑期康樂開放日

【本報訊】北角真理中學分校，將於下週舉辦暑期康樂開放日。活動內容包括：郊遊、運動會等。

官立中文中學
招收中六新生

【本報訊】官立中文中學，將於下週招收中六新生。報名日期為：八月十日至八月二十日。

參加電視研習觀感

【本報訊】參加電視研習觀感，由艾雯撰寫。文章描述了參加電視研習的經過和感想。

為國文教學改進喝采

【本報訊】為國文教學改進喝采，由胡耀輝撰寫。文章讚揚了國文教學改進的成果。

北角真理中學分校
辦暑期康樂開放日

【本報訊】北角真理中學分校，將於下週舉辦暑期康樂開放日。活動內容包括：郊遊、運動會等。

官立中文中學
招收中六新生

【本報訊】官立中文中學，將於下週招收中六新生。報名日期為：八月十日至八月二十日。

本港新聞

黃家兄妹「官運亨通」

服務監獄署升職快如火箭皆因自己努力

【本報專訊】「官運亨通」一詞，在一般人的觀念中，往往與「升官發財」聯繫在一起。但對於黃家兄妹來說，這卻是一個真實的写照。黃家兄妹在監獄署工作，憑著自己的努力，在短短幾年內，便獲得了多次升職，現任職於監獄署的高級職位。

執行紀律

黃家兄妹在監獄署工作，執行紀律是其重要職責之一。他們在執行紀律時，始終堅持公正、嚴明，絕不徇私。他們的工作得到了監獄署長及全體員工的肯定。

不斷學習

黃家兄妹在監獄署工作，不斷學習是其重要特點之一。他們在學習中不斷提高自己的業務水平，為監獄署的工作貢獻力量。

耳目一新

黃家兄妹在監獄署工作，耳目一新是其重要特點之一。他們在執行紀律時，始終堅持公正、嚴明，絕不徇私。他們的工作得到了監獄署長及全體員工的肯定。

提供線索破案率

黃家兄妹在監獄署工作，提供線索破案率是其重要特點之一。他們在執行紀律時，始終堅持公正、嚴明，絕不徇私。他們的工作得到了監獄署長及全體員工的肯定。

革新會主張增稅

革新會主張增稅，以支持其各項活動。該會表示，增稅將有助於其更好地服務社會，促進社會和諧。

胡桃夾子 優美芭蕾舞

胡桃夾子表演優美芭蕾舞，吸引了眾多觀眾。她的舞姿優美，動作靈活，得到了觀眾的一致好評。

和記金融企業有限公司

和記金融企業有限公司，提供各項金融服務。該公司信譽昭著，服務周到，是廣大客戶的首選。

杜比實業公司

杜比實業公司，生產各類實業產品。該公司產品質量優良，價格公道，深受市場歡迎。

香港潮安同鄉會通告

香港潮安同鄉會通告，關於同鄉會各項活動的安排。該會表示，將繼續為同鄉提供優質服務。

九龍地方法院小錢債案

九龍地方法院小錢債案，涉及金額龐大。該案目前正由法院審理中，預計將有進一步進展。

律敦治療養院 護士結業典禮

律敦治療養院護士結業典禮，多位護士獲頒證書。典禮在溫馨的氣氛中舉行，獲得了社會各界的關注。

六期獎券 售賣萬張

六期獎券售賣萬張，市民踴躍購買。獎券銷售情況良好，為社會公益事業籌集資金。

香港潮安同鄉會通告

香港潮安同鄉會通告，關於同鄉會各項活動的安排。該會表示，將繼續為同鄉提供優質服務。

接納珍藏名貴中國古玩

接納珍藏名貴中國古玩，拍賣活動即將舉行。此次拍賣將有眾多名貴古玩參展，吸引了眾多收藏家參加。

香港高等法院大錢債案

香港高等法院大錢債案，涉及金額龐大。該案目前正由法院審理中，預計將有進一步進展。

元朗吉地公開拍賣

元朗吉地公開拍賣，地點位於元朗區。此次拍賣將有眾多吉地參展，吸引了眾多投資者參加。

維多利亞拍賣行啓

維多利亞拍賣行啓，提供各項拍賣服務。該行信譽昭著，服務周到，是廣大客戶的首選。

維多利亞拍賣行啓

維多利亞拍賣行啓，提供各項拍賣服務。該行信譽昭著，服務周到，是廣大客戶的首選。

維多利亞拍賣行啓

維多利亞拍賣行啓，提供各項拍賣服務。該行信譽昭著，服務周到，是廣大客戶的首選。

維多利亞拍賣行啓

維多利亞拍賣行啓，提供各項拍賣服務。該行信譽昭著，服務周到，是廣大客戶的首選。

維多利亞拍賣行啓

維多利亞拍賣行啓，提供各項拍賣服務。該行信譽昭著，服務周到，是廣大客戶的首選。

維多利亞拍賣行啓，提供各項拍賣服務。該行信譽昭著，服務周到，是廣大客戶的首選。

本港新聞

醫務處屬下港九兩個洗衣場
每日洗熨衣物達五萬磅
工作效率甚高平均每件費用只需二毫半

【本報訊】醫務處屬下港九兩個洗衣場，每日洗熨衣物達五萬磅，工作效率甚高，平均每件衣物只需二毫半。該處發言人表示，洗衣場的工作量極大，每日平均有五千五百件衣物需要洗熨，包括軍服、制服、毛巾、枕套、被單等。洗衣場的工作時間為每日上午八時至下午四時，星期日休息。洗衣場的工作人員均經過嚴格訓練，確保衣物洗得乾淨，熨得平整。洗衣場的工作量在過去幾個月來一直維持在高水平，這主要得益於市民對洗衣服務的需求量大。洗衣場的工作人員表示，他們的工作雖然辛苦，但能為市民提供便利，感到很有意義。



港九兩個洗衣場的工作人員合影。

日本山葉音樂中心
東南亞電子琴賽
十四晚在大會堂舉行

【本報訊】日本山葉音樂中心主辦的「東南亞電子琴賽」，將於十四晚在大會堂舉行。這項比賽旨在推廣電子琴音樂，提高東南亞地區的電子琴演奏水平。比賽吸引了來自多個國家的電子琴演奏家參加，競爭激烈。主辦單位表示，希望通過這項比賽，能激發電子琴愛好者的興趣，促進電子琴藝術的交流與發展。

讀者台灣觀光好評如潮
八天環島度假相繼出發

【本報訊】由台灣觀光局主辦的「八天環島度假」活動，自推出以來，深受讀者好評。目前，多批讀者已陸續出發，前往台灣進行八天的環島之旅。觀光局表示，這次活動得到了廣大讀者的熱烈響應，這充分說明了台灣旅遊的吸引力。活動期間，讀者將有機會參觀台灣各地的名勝古蹟，體驗當地的風土人情。觀光局還表示，將繼續推出更多類似的旅遊活動，為讀者提供更多優質的旅遊選擇。

讀者論壇
一紙兩面寫字者不登

【本報訊】讀者論壇是為讀者提供一個表達意見、交流心得的平台。為了確保論壇的質量，本報規定，凡在論壇上發表的言論，必須真實、客觀，不得有虛假、謊言或人身攻擊等行為。對於違反規定的言論，本報將不予刊登。讀者論壇歡迎廣大讀者踴躍投稿，共同營造一個健康、活躍的網路交流環境。

本港新聞
今日刊登
合共五版

本報今日共刊登五版新聞，內容豐富，涵蓋了本港及國際的最新動態。讀者可以通過本報及時了解社會發展、民生改善等方面的信息。本報致力於為讀者提供權威、準確的新聞報導，為社會各界提供參考。

讀者論壇

無真姓名住址者不登
一紙兩面寫字者不登

【本報訊】讀者論壇是為讀者提供一個表達意見、交流心得的平台。為了確保論壇的質量，本報規定，凡在論壇上發表的言論，必須真實、客觀，不得有虛假、謊言或人身攻擊等行為。對於違反規定的言論，本報將不予刊登。讀者論壇歡迎廣大讀者踴躍投稿，共同營造一個健康、活躍的網路交流環境。

投訴工場發出噪音請提供詳盡資料

【本報訊】投訴工場發出噪音，請讀者提供詳盡資料，以便有關部門進行調查。投訴者應提供工場的具體地址、噪音發生的時間、噪音的強度等信息。有關部門將根據投訴情況，派員前往現場進行檢測，並根據檢測結果採取相應的處理措施。投訴者應保持耐心，配合有關部門的工作，共同維護良好的生活環境。

本港長期修路百孔千瘡實有碍觀瞻

【本報訊】本港長期修路，百孔千瘡，實有碍觀瞻。由於修路工程頻繁，導致道路坑坑窪窪，給市民的出行帶來了極大的不便。市民對此表示不滿，認為政府應加強對道路維修的監管，確保道路質量。有關部門表示，將採取措施，減少修路次數，提高道路維修效率，以改善道路狀況，方便市民出行。

南順舉辦生油陳列賽
優勝者獲免費遊星馬

【本報訊】南順公司舉辦的生油陳列賽，將於近日舉行。優勝者將獲贈免費遊歷香港及澳門的機會。這項比賽旨在推廣生油產品，提高公眾對生油品質的認識。比賽吸引了眾多生油生產商參加，競爭激烈。南順公司表示，希望通過這項比賽，能促進生油行業的發展，為消費者提供更多優質的生油產品。

童軍九龍地域
委員十五日就職

【本報訊】童軍九龍地域的委員，將於十五日舉行就職典禮。新任委員將負責指導九龍地區的童軍活動，推動童軍事業的發展。童軍組織表示，將繼續秉承「服務社會、培養人才」的宗旨，為青少年提供健康的成長環境。就職典禮將邀請有關領導和嘉賓出席，共同見證這一重要時刻。

聘請營業代表

【本報訊】本公司現聘請營業代表，待遇優厚，有意者請洽。本公司是一家發展迅速的企業，現因業務需要，特招聘營業代表若干名。聘請對象應具備良好的溝通能力、銷售經驗及團隊精神。待遇從優，有意者請攜帶學歷證明及工作經歷，親臨本公司面試。地址：香港中環德輔道中一三〇一三三號，大生銀行大廈，按四樓。

本港貿易團
訪東歐兩國

【本報訊】本港貿易團將於近日訪問東歐兩國，促進經貿往來。貿易團成員包括政府官員、商界代表及學者等。此次訪問旨在加強本港與東歐地區的經貿聯繫，尋求合作機會。貿易團將參觀當地的企業、政府機構，並與有關方面舉行座談會。貿易團表示，希望通過此次訪問，能為本港企業開拓新的市場，促進雙邊貿易的發展。

香港政府公佈
市政局投標佈告

【本報訊】香港政府公佈了市政局的投標佈告，包括各項工程招標。市民可前往市政局查詢詳情。佈告中列出了多個建築工程、維修工程等招標項目，歡迎有意承標的廠商踴躍參加。市政局表示，將嚴格執行招標程序，確保工程質量，提高財政效率。

香港花園招租

【本報訊】香港花園招租，環境優美，設施齊全，有意者請洽。花園位於環境優美的地段，空氣清新，景色宜人。花園內設有涼亭、小橋、水池等設施，適合休閒娛樂。租金低廉，有意者請洽：電話：二二三六八八八八。

四海育樂協會舉辦暑期特講

【本報訊】四海育樂協會將於近日舉辦暑期特講，歡迎參加。特講內容豐富，包括體育、藝術、科學等多個領域。協會表示，希望通過特講活動，能豐富青少年的暑期生活，提高他們的綜合素質。特講將由資深專家主講，內容精彩，不容錯過。

聘請營業代表

聘請營業代表

某大商業機構，為配合其擴展中之業務，誠聘營業代表多名，惟應徵者須具備良好品格，刻苦耐勞，有進取心，及具備下列條件：

- (一)年齡在廿一歲以上。
- (二)E以上之學歷程度。
- (三)實際之營業或工作經驗。

應徵及資格者，除填妥簡歷外，並有晉升機會及享有優厚獎金，如蒙現僱者，更會派員出外服務及訓練之機會。

誠意者，請於八月十一、十二兩日，上午十時至下午四時，携帶及身份證親臨，香港德輔道中一三〇一三三號，大生銀行大廈，按四樓，陳先生洽。

三洋

旋轉式壓縮冷氣機

SA 85B型

- 冷度特強
- 寧靜無聲
- 適合睡房

特價連安裝只售 **HK\$995**

SANYO

請到各大電器行或三洋列寧參閱選購

香港花園招租

西貢道香港花園四房一廳，兩車位，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請洽。

租四千五百元詳情請電：二二三六八八八八

教育司署佈告

教育司署現下開中文中學，即中文中學，何文田官立中學及何文田官立小學，現正招收一九七五年至一九七六年入學之學生，凡符合下列條件之學生，均可申請入學：

- (一)年齡在六歲至十一歲之間。
- (二)具有香港永久居民身份。
- (三)具有良好之中文水平。

申請人應於八月十日前，將申請表格及有關證明文件，寄交教育司署。詳情請洽：電話：二二三六八八八八。

香港政府公佈

市政局投標佈告

市政局現公佈各項工程招標，包括各項建築工程、維修工程等。有意承標者，請於八月十日前，前往市政局領取投標表格。詳情請洽：電話：二二三六八八八八。

傳聰

專業音響設備，音質優美，價格公道。歡迎垂詢。

地址：香港中環德輔道中一三〇一三三號，大生銀行大廈，按四樓。

東芝牌小型電子影印/複印機

不論文件長短、闊窄、厚薄及立體物均能影印/複印，最大可影印11"X15"

自動切紙型：機內設有捲筒紙，依照文件長短自動切紙。

自動複印型：根據需要複印張數自動復印。

特點：

1. 機身雖小，但有大機性能，適用於面積較小之寫字樓與工廠。
2. 有自動切紙刀，祇需購買單一捲筒紙，即可影印與原稿同樣尺寸的副本。——故不但避免購買多種不同尺寸的影印紙及不斷更換入紙膠盒的麻煩，而且亦減低了影印成本。

總代理：民安東芝有限公司
總經理：宇宙商業機器有限公司
香港皇后大道中36號與律大廈501室。電話：5-233617, 5-240849, 5-241798, 5-224360

就業良機

美蘭華大酒店飲食業投資有限公司開辦
女子飲食服務及侍應全能訓練班招生

本公司有鑒於世界先進國家女性從事飲食服務及侍應工作之效率較之男性不遜多，茲為培養有志於此業及推行男女同工同酬特開辦全能訓練班，詳情如下：

名額：四十名

資格：高中畢業或同等程度年齡由十八歲至廿七歲，身體健康，品行純良而能吃苦耐勞者。

訓練期間：三個月

實習期：三個月

待遇：在訓練期間內每月津貼一百元，在實習期間內每月津貼一百元，並提供膳宿及其他福利。在實習期間內，凡表現優異者，將獲派往本公司各分店工作，待遇優厚。凡表現一般者，將獲派往本公司各分店工作，待遇一般。凡表現不佳者，將獲派往本公司各分店工作，待遇一般。

報名日期：八月十一日至八月二十日

報名地點：香港中環德輔道中一三〇一三三號，大生銀行大廈，按四樓。

華僑日報 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：一寸闊兩格高(即兩寸半)每天收費三十元，三天起碼，最大限刊兩段，長期照計，不近不切，上期收費，每日下午六時前截稿

如蒙惠顧 請接電話

5-221583

- 賜洽處：
- 一 總社：香港中環皇后大道中一六六號華僑日報
 - 二 中國分社：廣州西關第十甫路華僑日報分社
 - 三 九龍分社：九龍彌敦道四九七號華僑日報分社
 - 四 美孚分社：美孚新邨第一期商場內15D三樓華僑日報分社
 - 五 葵青分社：葵青新邨第一期商場內15D三樓華僑日報分社
 - 六 灣仔分社：灣仔新邨第一期商場內15D三樓華僑日報分社

石油的來源

石油是地殼中天然生成的一種液體，由各種碳氫化合物組成。它的來源可以追溯到幾億年前，當時的植物和動物在死亡後，被埋在地下，經過長期的地質作用，逐漸轉化為石油。

中區旺舖寫字樓 通濟大廈

威靈頓街88-90號
地下二樓面積1600餘呎

廉租

洽租：商業通濟公會
電話：5-448388翁君
5-233324鄧君
5-430971陸君

小智識

唐姨姨：小智識，你知唔知，食咩嘢好？

世界之最

世界上最長的小河是尼羅河，長六千九百多哩。世界上最小的鳥是蜂鳥，身長只有五厘米。

兒童天地

小朋友：小朋友，你知唔知，食咩嘢好？

好兒童 自己洗衣服

小朋友：小朋友，你知唔知，自己洗衣服好？

康樂家庭

物價在今天。小姐太太們自縫新裝最合經濟。

聰明狗走天涯

兒童繪畫賽揭曉。得獎者可於今日前往領取獎品。

醫藥顧問

磁珠丸配製與口臭。此丸之功效，係用磁石、砂、神效藥。

夫婦的忍讓

我們夫婦，多麼的相愛，多麼的相敬，多麼的相愛，多麼的相敬。

聖誕禮物

代寄超值。香港一流產品代表。

名廠出品 家庭電器

新款實用 歡迎參觀

耀生行有限公司
總店：105號 電話：5-769950

新款學校書枱椅

款式繁多 堅固大方 經濟耐用 惠顧多少 一律歡迎

一鳴傢俬製造廠
九龍彌敦道141號 3-936613

永興樓

元朗教育路 豐寧路

六層洋樓 免費停車
座北向南 三便單邊
廚房齊備 顏色潔具
四萬餘呎 分期付款
地下舖位 特價廉售

華華金行或地盤接洽
K950942 K939534
九龍旺角彌敦道205號

No. S-8002/8007H

西式湯匙及叉六支
紅木柄及子。
HK\$149.00連郵費

No. S-8001A

中式湯匙及叉六支
紅木柄及子。
HK\$129.00連郵費

No. S-8053F

旋轉三米果
HK\$31.50連郵費

No. 448SB-871A

蛋撻蒸不銹鋼底
連不銹鋼蒸籠一。
HK\$34.50連郵費

No. S-8018/4S

香港名廚紀念小碟
一套四只
HK\$19.50連郵費

No. B-702A

野餐燒烤爐
連電動馬達及燒叉
HK\$113.50連郵費

No. S-8001/7SB/PC/WK

七格旋轉燒烤爐
HK\$89.00連郵費

No. S-817WH

有夾肉肉盤、紅木柄
HK\$2.50連郵費

No. 492/40-420/4

40安士保溫水壺四只
11安士保溫水壺
金身漆面
HK\$42.00連郵費

No. 422PC-421/4

40安士保溫咖啡壺連4只8安士保溫茶杯
金身漆面
HK\$45.00連郵費

No. 481/7

十七件旅行旅行用具
拉鍊帆布袋
HK\$57.00連郵費

Hot'n Cold

咖啡機
HK\$33.50連郵費
No. 471A/469/6R
相連咖啡及茶碟，裝在電鍍鋼架上。

「聰明狗走天涯」

兒童繪畫賽揭曉

得獎者可於今日前往領取獎品

第一名：黃志強(十歲)
第二名：黃志強(十歲)
第三名：黃志強(十歲)
第四名：黃志強(十歲)
第五名：黃志強(十歲)
第六名：黃志強(十歲)
第七名：黃志強(十歲)
第八名：黃志強(十歲)
第九名：黃志強(十歲)
第十名：黃志強(十歲)

1975

篇四十分書全
有萬羅包容內

作為你的案頭顧問
每冊港幣拾元

康樂家庭

物價在今天。小姐太太們自縫新裝最合經濟。

醫藥顧問

磁珠丸配製與口臭。此丸之功效，係用磁石、砂、神效藥。

夫婦的忍讓

我們夫婦，多麼的相愛，多麼的相敬，多麼的相愛，多麼的相敬。

聖誕禮物

代寄超值。香港一流產品代表。

美加、歐洲、澳紐

華僑日報讀者旅行團
今年繼續擴大舉辦

最廉消費——最佳服務
節目豐富——享受一流
享譽之隆——有口皆碑

諮詢處：九龍彌敦道華僑日報大廈地下
電話：5-251974

華僑日報讀者 七海旅行團

詢問電話：5-44113(四線)

| | | | |
|-----|------|-----|------|
| 台北 | 440 | 東京 | 1100 |
| 北谷 | 750 | 曼谷 | 1630 |
| 馬尼拉 | 1360 | 宿務 | 1650 |
| 星加坡 | 1425 | 三藩市 | 1650 |
| 日內瓦 | 1320 | | |

華僑機票服務
電話：5-11713

中區大廈寫字樓

三百餘呎：廉租
七百餘呎：廉租

德輔道中中區華僑銀行大廈
寫字樓面積數百呎至一千餘呎
電話：H 244133內線223或224
香港華僑銀行服務部洽

代寄超值

香港一流產品代表

聖誕禮物

代寄超值。香港一流產品代表。

夫婦的忍讓

我們夫婦，多麼的相愛，多麼的相敬，多麼的相愛，多麼的相敬。

美加、歐洲、澳紐

華僑日報讀者旅行團
今年繼續擴大舉辦

最廉消費——最佳服務
節目豐富——享受一流
享譽之隆——有口皆碑

諮詢處：九龍彌敦道華僑日報大廈地下
電話：5-251974

華僑日報讀者 七海旅行團

詢問電話：5-44113(四線)

| | | | |
|-----|------|-----|------|
| 台北 | 440 | 東京 | 1100 |
| 北谷 | 750 | 曼谷 | 1630 |
| 馬尼拉 | 1360 | 宿務 | 1650 |
| 星加坡 | 1425 | 三藩市 | 1650 |
| 日內瓦 | 1320 | | |

華僑機票服務
電話：5-11713

中區大廈寫字樓

三百餘呎：廉租
七百餘呎：廉租

德輔道中中區華僑銀行大廈
寫字樓面積數百呎至一千餘呎
電話：H 244133內線223或224
香港華僑銀行服務部洽

代寄超值

香港一流產品代表

聖誕禮物

代寄超值。香港一流產品代表。

夫婦的忍讓

我們夫婦，多麼的相愛，多麼的相敬，多麼的相愛，多麼的相敬。

新島報

淡冷請申車客載村鄉 驗受輛一祇

還退份二六·請申份三八·輛卅百定原
請申止截即底月下定司界新

【本報訊】新島各鄉鎮客車載客，因受淡冷影響，原訂每百輛車，只准載客三十人，現已增至六十人。客車公司為便利鄉鎮客車，特將原訂每百輛車，只准載客三十人，現已增至六十人。客車公司為便利鄉鎮客車，特將原訂每百輛車，只准載客三十人，現已增至六十人。

石湖墟交通擠 兩要道將整頓

【本報訊】石湖墟交通，因受淡冷影響，原訂每百輛車，只准載客三十人，現已增至六十人。客車公司為便利鄉鎮客車，特將原訂每百輛車，只准載客三十人，現已增至六十人。

兩要道將整頓 沙田發展

【本報訊】沙田發展，因受淡冷影響，原訂每百輛車，只准載客三十人，現已增至六十人。客車公司為便利鄉鎮客車，特將原訂每百輛車，只准載客三十人，現已增至六十人。

樓景和·樓景風 入伙兩座

【本報訊】樓景和·樓景風，入伙兩座，因受淡冷影響，原訂每百輛車，只准載客三十人，現已增至六十人。客車公司為便利鄉鎮客車，特將原訂每百輛車，只准載客三十人，現已增至六十人。

樓景和·樓景風 入伙兩座

【本報訊】樓景和·樓景風，入伙兩座，因受淡冷影響，原訂每百輛車，只准載客三十人，現已增至六十人。客車公司為便利鄉鎮客車，特將原訂每百輛車，只准載客三十人，現已增至六十人。

一面首當年

【一九六〇年八月十一日】本報為慶祝創刊一週年，特舉辦「一面首當年」活動，歡迎各界人士踴躍參加。

新界中山同鄉會 定期就職並聯歡

【本報訊】新界中山同鄉會，定於八月十五日（星期日）下午二時，在該會會所舉行就職典禮及聯歡會，屆時歡迎各界人士參加。

實踐青年助資署會社 計劃服務兒童

【本報訊】實踐青年助資署會社，為服務兒童，特制定「兒童服務計劃」，包括提供課外活動、輔導及康樂設施等。

運動成績美滿 煥然一新

【本報訊】運動會成績美滿，煥然一新，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。

理民官徐均平視察鼓勵 荃灣清潔沙灘

【本報訊】理民官徐均平，日前視察荃灣清潔沙灘，並對清潔工作表示鼓勵。

高貴樹

一年一度自編
自導自演傑作

光龍安星恒觀英北寶民國麗
華安星星塘華石樂都華都

夜映流起今新
樓樓樓樓樓樓

天今統

五場五場五場五場五場
五場五場五場五場五場

訂座快掃毒毒毒毒毒
吸吸吸吸吸吸吸吸吸

吸吸吸吸吸吸吸吸吸
吸吸吸吸吸吸吸吸吸

總新

智門電馬
救小主神惡
無新小神惡
無新小神惡

總新小神惡
總新小神惡
總新小神惡

Emmanuelle

第一合性情的影
第一合性情的影

第一合性情的影
第一合性情的影

Emmanuelle

第一合性情的影
第一合性情的影

第一合性情的影
第一合性情的影

新聲華

要早睇
要早睇

要早睇
要早睇

反叛

How To Seduce A Woman
How To Seduce A Woman

How To Seduce A Woman
How To Seduce A Woman

THE GREAT WALTZ

名曲如林
名曲如林

名曲如林
名曲如林

THE GREAT WALTZ

名曲如林
名曲如林

名曲如林
名曲如林

洋南華南

銀江
銀江

銀江
銀江

洋南華南

銀江
銀江

銀江
銀江

華僑日報

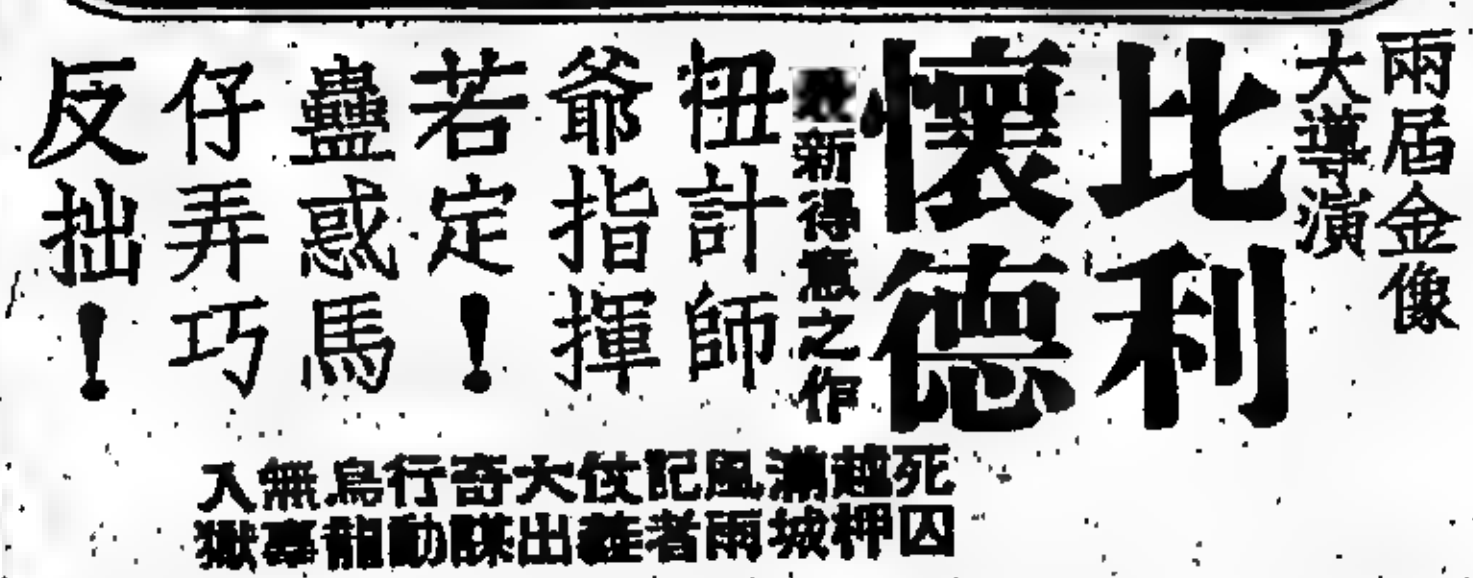
| | | | | | | |
|---|---|---|--|---------|---------|-----------------|
| 月十四日開行 香港、 汕頭、 馬六甲、 暹羅、 曼谷 | 月十一日開行 香港、 汕頭、 馬六甲、 暹羅、 曼谷 | 月十七日開行 香港、 汕頭、 馬六甲、 暹羅、 曼谷 | 月二十九日開行 香港、 汕頭、 馬六甲、 暹羅、 曼谷 | 八月十五日開行 | 八月十六日開行 | 暹文、科威特、 阿巴丹。 |
|---|---|---|--|---------|---------|-----------------|

尖沙咀九龍倉八號倉 (由五號開入)

收貨站:

電話: 2, 273 及 113 3-1-2020, 333

！死抵句句，珠如語妙！比無化神，鮮新料笑



香港保護兒童會

有鑒於
家境乏
兒童之
養不貽
代表此等
能力與風
友及發展
等向各界
而目前最
顧此狀況之情況不見現於繁盛市區之內，在此等地區內，工作人因細密表演街市之中，在這些地方，本會的工作人員，大多數義務者正在廣施工作。本會主事人的計劃與希望，故此向各界人士呼籲，願為協助，或參加會員樂助九千五百元，永遠會費二百元，請將捐款或會費寄香港保護兒童會紀念大廈收或轉本報則不勝感禱。



笑！

Emmanuelle
宜不童兒
姐曼
華 大 經
場五日午
影情性的部第一
！電色們女適一

敦倫 珠明

怪百奇千
性七功七聲七面七
格種夫英音樣孔副

風

片作動的格風具別

人將座賞！滿

點九、點六 點三 點十二：開時映放

冲天火

頂夫史紐保
屈友返受獎

五八樓 三元座
三八樓 二元座
四前城路 一元座價增

關片係長

場五第
逢正午點二

女
犯

前
高寶樹
陳惠敏
主演

名明月華命
兵風日麗
龍飛虎將
八仙過海
早場賣石

泰 國 際

天三後最映週九第
「半元四座樓界聯待優」

片球行場新
巨幅發新

震懾

九點半、半點七、四點五、半點兩、二點12

劇喜大應風映獻期下

仔爺師計扭

片巨球行發以公商國華新

場四今天

成老巨珍珍情女洲
如片片珠人司立

小情人！

小豹孩

藝珍 星天 天美 天
人 人 人 人
領 領 領 領
頭 頭 頭 頭
明 明 明 明

場五今天

不兒巨兒戀曲出
官畫片殺發折品

摧靜情女

離七彩 全部
足流舞藝步姿
多頭銀雲步起

魂還歸情仙梅紅：九點十泰麗

三：除笑神西 12 人鬼名國 十 國
元元！驚龍片午點！面片語午點點

[illegible]

冠金樂快

連日場場爆滿

火定
速走

春色無邊
齊齊玩過
女主角：施維亞
姬莉絲桃
名成

公司色情願起片

淺眼，獲映實先，眼世出本
「福觀解，連色為影界，片
不聚放近票，「片養全一
」片情色的界女嬌合適部一第「悅愛艾」

週二 第七集
 七特 影麗
 編改麥巨朽不馬仲
 演主黃領倫伯漢
 戲巨匪

 記仇恩西度基
 必入影 必學景 體讀中英本
 看大片 養生看 一本助學功
 長百快月攻華通午校早快學早早早早
 三戰樂島班反京夜晚龍大樂 奇愛慶 絕

第五
 情年子內
 影男黑洋
 金絲貓叫春
 伊豆舞娘
 七半王四十—島金
 金火五大一寶龍門早
 剛劇監天監室致映

地麻油 飛太 星

最後三天
 和路迪
 士尼長
 篇卡通
 莫京
 今天
 獻映
 老少皆宜
 邁尼迪和
 片卡士路
 仙履奇緣
 公司發行
 超·音
 樂美妙
 老少皆宜
 動物
 的奇異
 睡公主
 威龍胆虎攝午今頓盛華

今盛大
胡蝶 陳意 命 銀 雅
主演
女逃
高 寶 寶 寶 寶
寶 寶 寶 寶 寶
女 女 女 女 女
女 女 女 女 女

油價能繼續凍結嗎？

歐戰爆發後，世界石油市場，因主產油區，被敵機炸毀，產量銳減，價格暴漲，各國政府，均採取凍結油價之措施，以維持國內之經濟生活，此項措施，在戰時，固屬必要，戰後，則因產量漸復，價格趨平，各國政府，遂紛紛取消凍結，而恢復自由市場之競爭，惟最近數月來，世界石油市場，又發生劇烈之波動，各國政府，遂紛紛重新考慮凍結油價之問題，此項問題，不僅關係於各國之經濟生活，且關係於世界之和平與穩定，故各國政府，均極重視之，茲將各國政府，對於凍結油價之態度，分述如下：

第一、美國政府之態度：美國政府，對於凍結油價之問題，一向持反對態度，認為凍結油價，將損害美國之利益，且將使美國之石油工業，陷入困境，故美國政府，一向主張自由市場之競爭，惟最近數月來，美國政府，因受國際形勢之影響，遂重新考慮凍結油價之問題，並已採取凍結措施，以維持國內之經濟生活，此項措施，雖引起國際社會之不滿，但美國政府，仍堅持其凍結政策，並已採取進一步之措施，以加強其凍結政策之效力。

第二、英國政府之態度：英國政府，對於凍結油價之問題，一向持反對態度，認為凍結油價，將損害英國之利益，且將使英國之石油工業，陷入困境，故英國政府，一向主張自由市場之競爭，惟最近數月來，英國政府，因受國際形勢之影響，遂重新考慮凍結油價之問題，並已採取凍結措施，以維持國內之經濟生活，此項措施，雖引起國際社會之不滿，但英國政府，仍堅持其凍結政策，並已採取進一步之措施，以加強其凍結政策之效力。

第三、法國政府之態度：法國政府，對於凍結油價之問題，一向持反對態度，認為凍結油價，將損害法國之利益，且將使法國之石油工業，陷入困境，故法國政府，一向主張自由市場之競爭，惟最近數月來，法國政府，因受國際形勢之影響，遂重新考慮凍結油價之問題，並已採取凍結措施，以維持國內之經濟生活，此項措施，雖引起國際社會之不滿，但法國政府，仍堅持其凍結政策，並已採取進一步之措施，以加強其凍結政策之效力。

第四、蘇聯政府之態度：蘇聯政府，對於凍結油價之問題，一向持反對態度，認為凍結油價，將損害蘇聯之利益，且將使蘇聯之石油工業，陷入困境，故蘇聯政府，一向主張自由市場之競爭，惟最近數月來，蘇聯政府，因受國際形勢之影響，遂重新考慮凍結油價之問題，並已採取凍結措施，以維持國內之經濟生活，此項措施，雖引起國際社會之不滿，但蘇聯政府，仍堅持其凍結政策，並已採取進一步之措施，以加強其凍結政策之效力。

第五、中國政府之態度：中國政府，對於凍結油價之問題，一向持反對態度，認為凍結油價，將損害中國之利益，且將使中國之石油工業，陷入困境，故中國政府，一向主張自由市場之競爭，惟最近數月來，中國政府，因受國際形勢之影響，遂重新考慮凍結油價之問題，並已採取凍結措施，以維持國內之經濟生活，此項措施，雖引起國際社會之不滿，但中國政府，仍堅持其凍結政策，並已採取進一步之措施，以加強其凍結政策之效力。

第六、國際社會之態度：國際社會，對於凍結油價之問題，一向持反對態度，認為凍結油價，將損害國際社會之利益，且將使國際社會之石油工業，陷入困境，故國際社會，一向主張自由市場之競爭，惟最近數月來，國際社會，因受國際形勢之影響，遂重新考慮凍結油價之問題，並已採取凍結措施，以維持國內之經濟生活，此項措施，雖引起國際社會之不滿，但國際社會，仍堅持其凍結政策，並已採取進一步之措施，以加強其凍結政策之效力。

第七、世界經濟復甦之趨勢：世界經濟，在戰後，已開始復甦，各國之生產力，已逐漸恢復，國際貿易，已逐漸恢復，世界經濟，已開始復甦，各國之生產力，已逐漸恢復，國際貿易，已逐漸恢復，世界經濟，已開始復甦，各國之生產力，已逐漸恢復，國際貿易，已逐漸恢復。

第八、世界經濟復甦之趨勢：世界經濟，在戰後，已開始復甦，各國之生產力，已逐漸恢復，國際貿易，已逐漸恢復，世界經濟，已開始復甦，各國之生產力，已逐漸恢復，國際貿易，已逐漸恢復，世界經濟，已開始復甦，各國之生產力，已逐漸恢復，國際貿易，已逐漸恢復。

第九、世界經濟復甦之趨勢：世界經濟，在戰後，已開始復甦，各國之生產力，已逐漸恢復，國際貿易，已逐漸恢復，世界經濟，已開始復甦，各國之生產力，已逐漸恢復，國際貿易，已逐漸恢復，世界經濟，已開始復甦，各國之生產力，已逐漸恢復，國際貿易，已逐漸恢復。

第十、世界經濟復甦之趨勢：世界經濟，在戰後，已開始復甦，各國之生產力，已逐漸恢復，國際貿易，已逐漸恢復，世界經濟，已開始復甦，各國之生產力，已逐漸恢復，國際貿易，已逐漸恢復，世界經濟，已開始復甦，各國之生產力，已逐漸恢復，國際貿易，已逐漸恢復。

第十一、世界經濟復甦之趨勢：世界經濟，在戰後，已開始復甦，各國之生產力，已逐漸恢復，國際貿易，已逐漸恢復，世界經濟，已開始復甦，各國之生產力，已逐漸恢復，國際貿易，已逐漸恢復，世界經濟，已開始復甦，各國之生產力，已逐漸恢復，國際貿易，已逐漸恢復。

第十二、世界經濟復甦之趨勢：世界經濟，在戰後，已開始復甦，各國之生產力，已逐漸恢復，國際貿易，已逐漸恢復，世界經濟，已開始復甦，各國之生產力，已逐漸恢復，國際貿易，已逐漸恢復，世界經濟，已開始復甦，各國之生產力，已逐漸恢復，國際貿易，已逐漸恢復。

第十三、世界經濟復甦之趨勢：世界經濟，在戰後，已開始復甦，各國之生產力，已逐漸恢復，國際貿易，已逐漸恢復，世界經濟，已開始復甦，各國之生產力，已逐漸恢復，國際貿易，已逐漸恢復，世界經濟，已開始復甦，各國之生產力，已逐漸恢復，國際貿易，已逐漸恢復。

小情
 小豹
 小孩

1. 迎歡受最 · 片影立洲
 各報影評
 大讚健康
 手法明快
 惹人好感
 使人回味
 映週二第

利興台影 · 國產
 連日滿座
 歡迎觀衆
 宣傳！

國府統轄
 老幼咸宜

SPOTS ON MY LEOPARD

普慶新光

奉府薦
六獻瑞
獻慶全
村令人
聖指！

下期大獻映

一次之通車
城門山滑
價票同值日

東華公司快
樂喜情巨片

仲代達矢
中村錦之助
丹波哲郎
淺丘琉璃子
司葉子主演

一個是嫉惡如仇，不
怕威迫，不受利誘，
大義凌親！

一個是祇知權勢，心
狠手辣，殘害無辜，
喪心病狂！

單集獨創，力敵萬多人！
冒火突圍，險象間不容髮！
林深雪壓，雙雄生死決鬥！
為民除暴，消除萬惡元兇！

新 華 新 都

獻盛下
 映大期
 映聯宮麗

正話都過睇
 出 演 白 坦 羣 女 靚 德 西

劇 喜 性
 色 大 香
 情 胆 飽
 童 兒 宜 不 濃 味 香 色

招陣戰爭冠涉光戈跳床
 ！奇肉奪軍！乍春探上

千好增何笑噴羅最贊
 萬此加止到痛楚後順
 味道你箇你都好能夾
 定觀爾眼機有幾探得挺
 鋪紫氣羅地味皮戈比死

MATRRESS TANGO

未婚夫一聲不准去

夏玲玲取消遊香港

【本報訊】夏玲玲原定於本月廿一日由港飛往台北，與未婚夫陳國治在台北舉行婚禮。但陳國治在婚禮前夕，突然一聲「不准去」，禁止夏玲玲前往台北。夏玲玲對此感到非常意外和委屈，她認為自己已經答應了陳國治的求婚，現在卻被禁止前往，感到非常受傷。夏玲玲表示，她已經準備好迎接婚禮，但陳國治卻在最後一刻反悔，讓她感到非常失望。目前，夏玲玲和陳國治的關係處於僵持狀態，雙方都沒有進一步的行動。

娛樂圈

董名山雖有兩頭家 現在只剩下他一人

【本報訊】著名影星董名山，因涉及多起感情糾紛，目前處於孤獨狀態。據悉，董名山曾與多位女性交往，但最終都未能走到一起。現在，他身邊只剩下他自己一人。董名山在娛樂圈有著廣泛的人脈，但感情生活卻一直不順利。他曾經公開表示，他是一個重感情的人，但每次在感情中都會遇到挫折。目前，他正努力調整心態，重新開始生活。

德斯汀荷夫曼

「小人物」干預阻臉

【本報訊】著名演員德斯汀荷夫曼，因在電影《小人物》中的出色表現，獲得了觀眾的廣泛認可。然而，他在拍攝過程中遇到了一些困難，特別是在面部表情上的控制。荷夫曼表示，他是一個非常注重細節的演員，他希望能夠完美地詮釋这个角色。導演在拍攝過程中，多次要求他重新表演，但荷夫曼始終堅持自己的風格。最終，他成功地完成了拍攝，並獲得了觀眾的讚賞。

功夫

雷成功對董名山有信心

【本報訊】著名導演雷成功，對影星董名山的演技充滿信心。雷成功表示，董名山是一個非常有才華的演員，他相信董名山能夠在即將到來的電影中取得巨大的成功。雷成功還表示，他非常欣賞董名山的專業精神和對藝術的熱愛。他希望董名山能夠繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

胡楓與蓮花樂隊已結約

胡楓與蓮花樂隊已結約

【本報訊】著名歌手胡楓，與蓮花樂隊已經正式簽約。胡楓表示，他非常喜歡蓮花樂隊的音樂風格，他希望能夠與他們合作，推出更多優秀的作品。蓮花樂隊的負責人表示，胡楓是一個非常有才華的歌手，他相信胡楓能夠為樂隊的音樂事業做出巨大的貢獻。目前，胡楓和蓮花樂隊正在籌備新的專輯發行。

基度山恩仇記 本週優待學界

【本報訊】著名電影《基度山恩仇記》將於本週在各大影院上映。為了慶祝該片的上映，影院特別推出了「學界優待」活動。凡是在校學生憑學生證前往觀摩，均可享受半價優惠。該片由著名導演執導，主演陣容強大，情節動人，是影壇不可錯過的佳作。

何必

何必

【本報訊】著名演員何必，因在電影《何必》中的出色表現，獲得了觀眾的廣泛認可。何必表示，他是一個非常注重細節的演員，他希望能夠完美地詮釋这个角色。導演在拍攝過程中，多次要求他重新表演，但何必始終堅持自己的風格。最終，他成功地完成了拍攝，並獲得了觀眾的讚賞。

1975年香港十大明星選舉

有獎歌星競選遊藝

凡參加本項選舉之歌星，均可獲贈精美獎品一份。凡在各大影院觀摩，均可參加抽獎。抽獎日期為本月廿五日至三十日。詳情請洽各大影院。

有獎歌星競選遊藝

凡參加本項選舉之歌星，均可獲贈精美獎品一份。凡在各大影院觀摩，均可參加抽獎。抽獎日期為本月廿五日至三十日。詳情請洽各大影院。

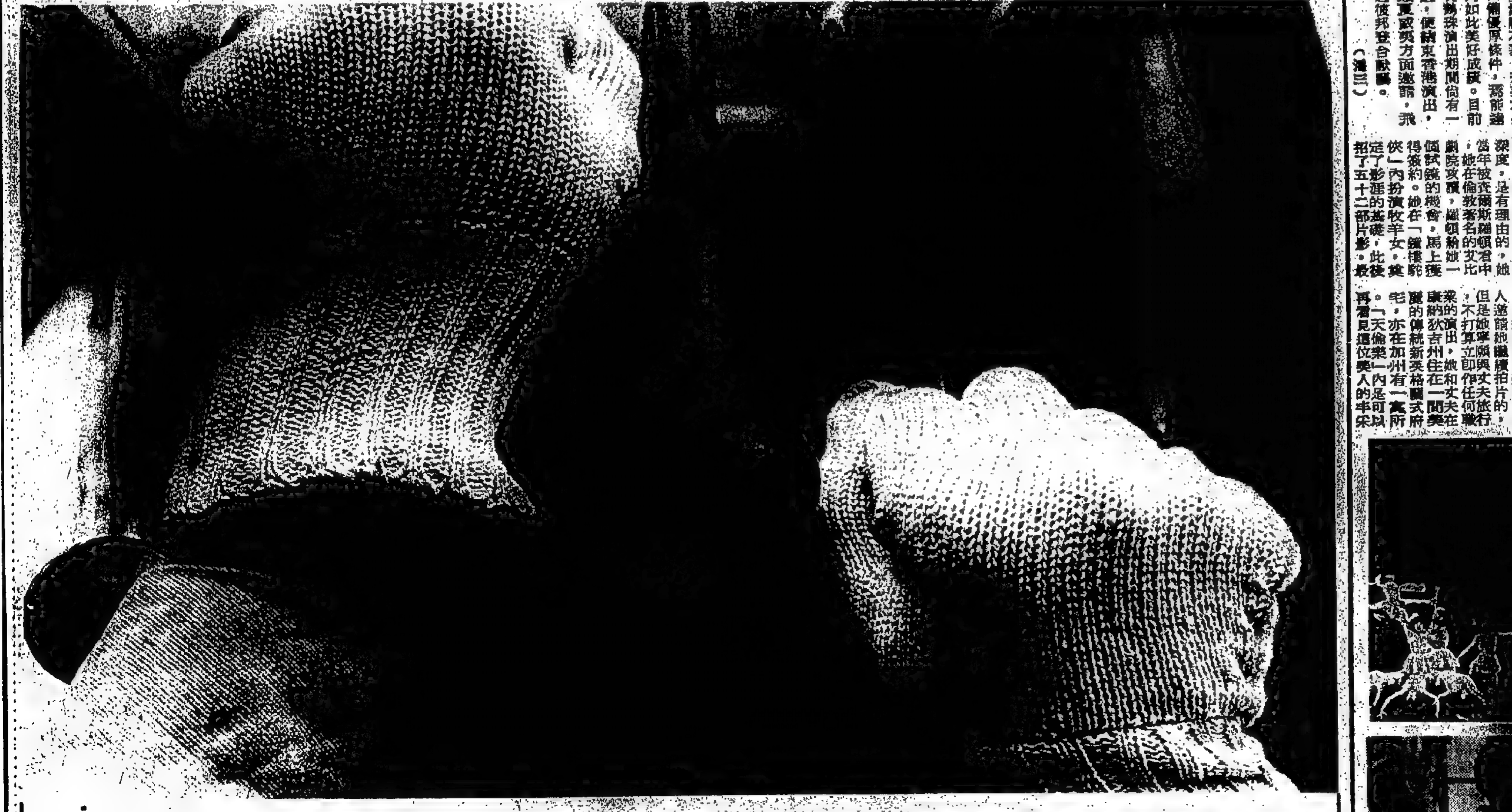
有獎歌星競選遊藝

凡參加本項選舉之歌星，均可獲贈精美獎品一份。凡在各大影院觀摩，均可參加抽獎。抽獎日期為本月廿五日至三十日。詳情請洽各大影院。

在港兩月 大受歡迎

藝術歌后沈鳳鳴

【本報訊】著名歌手沈鳳鳴，自來港演出以來，深受觀眾喜愛。她的演唱風格獨特，嗓音優美，是當前的流行歌后。沈鳳鳴表示，她非常喜歡香港的音樂環境，她希望能夠在香港繼續發展她的音樂事業。她的下一張專輯預計將於下月發行。



女星羅蓮奧哈拉 仍是個吃香美人

【本報訊】著名女星羅蓮奧哈拉，自來港演出以來，深受觀眾喜愛。她的演技精湛，形象優雅，是當前的影視紅星。羅蓮奧哈拉表示，她非常喜歡香港的影視行業，她希望能夠在香港繼續發展她的演藝事業。她的下一部作品預計將於下月上映。

英之傑就是生活的動力

太平洋行工業機械專門為本港工業供應世界名廠機械。目前發售各類機械工程所用之法國保基巨型運土機，就是由太平洋行工業機械部供應。其他如建築用機械、電器設備、以至輪船引擎等，在供應及銷售後的服務上，都力求盡善盡美。太平洋行在本港具有一百三十年的悠久歷史，代理及經營各國精選名廠貨品，更以品質上乘，服務優良而稱著。太平洋行是英之傑集團在本港附屬機構之一。英之傑集團的總部設在倫敦，旗下約有二百五十多個附屬機構及分公司，遍佈全球十多個國家。擁有之龐大投資及業務經營，由各種工程以至船務、茶業、由銀行業以至旅遊、保險等，無所不備。英之傑集團在本港亦同樣具有影響力，屬下機構包括仁記洋行、皇冠汽車有限公司、易得工程有限公司、新洲洋行、謀得利洋行、大華洋行、東泰貿易有限公司及英利信利洋行有限公司等。經營的建築及投資事業，重要的能協助推進工商業發展，帶給本港經濟繁榮與利益。其他如動力則能促進日常工作效率，令我們生活更舒適方便。

太平洋行 英國英之傑集團附屬機構

華僑日報

分類廣告

本報分設各類廣告，每行(大字四個)每日收費三元。本報地址：新加坡大馬路。電話：二二二二。本報廣告部：新加坡大馬路。電話：二二二二。

本報擴大廣告服務

灣仔軒尼詩道
九龍美孚新邨
設代收廣告處

補習

現任教師補習
補習班
補習班
補習班

補習

補習班
補習班
補習班

補習

補習班
補習班
補習班

補習

補習班
補習班
補習班

補習

補習班
補習班
補習班

補習

補習班
補習班
補習班

補習

補習班
補習班
補習班

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

帳稅

帳稅
帳稅
帳稅

出讓
 原裝鋼琴一架
 名廠6尺，英式四角，音色優美，現因故出讓，有意者請洽：(360) 1111
 地址：下馬路(360) 1111
黑油出售
 現有黑油出售，有意者請洽：(360) 1111
 地址：下馬路(360) 1111
拾機平讓
 現有拾機平讓，有意者請洽：(360) 1111
 地址：下馬路(360) 1111
法國女裝
 大減價，現因故出讓，有意者請洽：(360) 1111
 地址：下馬路(360) 1111
電視出讓
 現有電視出讓，有意者請洽：(360) 1111
 地址：下馬路(360) 1111
空油桶出讓
 大量44加侖油桶出讓，有意者請電：H724142
夜冷餅櫃
 各種冷餅櫃，有意者請洽：(360) 1111
 地址：下馬路(360) 1111
吹製機
 出售大小中型吹製機，有意者請洽：(360) 1111
 地址：下馬路(360) 1111
原裝鋼琴一架
 名廠6尺，英式四角，音色優美，現因故出讓，有意者請洽：(360) 1111
 地址：下馬路(360) 1111
黑油出售
 現有黑油出售，有意者請洽：(360) 1111
 地址：下馬路(360) 1111
拾機平讓
 現有拾機平讓，有意者請洽：(360) 1111
 地址：下馬路(360) 1111
法國女裝
 大減價，現因故出讓，有意者請洽：(360) 1111
 地址：下馬路(360) 1111
電視出讓
 現有電視出讓，有意者請洽：(360) 1111
 地址：下馬路(360) 1111
空油桶出讓
 大量44加侖油桶出讓，有意者請電：H724142
夜冷餅櫃
 各種冷餅櫃，有意者請洽：(360) 1111
 地址：下馬路(360) 1111
吹製機
 出售大小中型吹製機，有意者請洽：(360) 1111
 地址：下馬路(360) 1111

**英語會話
小組個別**

英人學仕廿年經驗精教
會話文法寫作不論程度
短期速成小組八月份開
新班糾纏海電 773175

招生

昇華學院
 鋼琴結業提慶指二級保送益威
 于琴他鋼琴樂揮胡管學院考試
 旺角彌敦道740號六樓B座
 電話: K 946404
 暑期結他班樂理班即將開課

及技術——九月期招生
(一年畢業)
計理繪、平面構圖、材料學縫紉技巧
石版銘等作品十餘款。設計繪畫、
裁縫剪貼識、特別講義、男裝入門
價980新威園大樓A座2號
：5-636393 簡單電索即寄

九龍
亞洲裁剪
用歐西式心算教法簡
易學招男女老幼生
動機三〇五八七一
●校址
●上課時間
●學費
●報名日期
●報名地點
●報名電話

教授英文廿年經驗精
 心輔導英文程度不一
 學生出國工作保證
 成功
 地址：新加坡大坡大馬路門牌424號
 電話：742457

鋼琴樂理
招收初學或已會學
電H四三九六二七

結他
45灣仔道
46號10F
設通成

北京國語
師任政府津貼學校
來舍女界兒童或小學
校能運通成12004

[illegible]

灣仔地王
 緊急租售
 日港仔新
 有合意者請
 洽電話四百
 五二七三三
 林太

合合送車位118萬堅道
 房二車庫連211萬萬便
 房27萬實升萬有車位
 全層租千二百零另
 房八車庫房六百五
 房八車庫房六百五
 五號魚塘海灣街全層
 自庫邊光猛太平山街
 房四百八八便便便房
 租千五百北角四千餘
 七十萬合工一222282

一差會閣兩基

仁樂大厰
 欲購過城道亞源道
 位16,500呎廉價租售
 仁雅大厰
 大窩口大厰內15號
 位即馬會投注站通
 面約8呎租予開
 租六千三百元不包
 月租
 欲購者請向500,000
 仁樂大厰

[illegible]

天界南運司
專辦寫字樓·工廠·住宅
電話 955756 5612002
電話 955757 港(港也)路
生國康園 #250

名額有限報名從速
比 425 台證 100
香港)公司旺角彌敦道607
大廈512-B室(電話按5)
☎-858846假期照常

美·加·歐洲·台灣·特快簽證
成功旅遊公司 嘉華銀行大廈505室
專營外埠行李 5-440550 44827

美加 74
成功旅遊公司 豪華旅行大團
5-440550 448271 446604

[illegible]

| | | | |
|----|------|-----|------|
| 日本 | 1090 | 韓國 | 1285 |
| 美國 | 1800 | 溫哥華 | 1600 |